

Institut Limousin de FOrmation aux MÉtiers de la Réadaptation Orthophonie

L'organisation du lexique mental des adultes sans trouble

Recueil d'associations verbales en français pour 20 noms communs, à travers une tâche orale d'association libre continuée proposée à des adultes tout-venant âgés de 18 à 30 ans

Mémoire présenté et soutenu par

Emeline Terrier

En juin 2024



Mémoire dirigé par Juliette Elie-Deschamps

Maîtresse de Conférences en Sciences du Langage, CeReS

Membres du jury

Mme Juliette Elie-Deschamps, Maîtresse de Conférences en Sciences du Langage, laboratoire CeReS

Mme Karine Duvignau, Professeur en Sciences du Langage, laboratoire CLLE

Mme Sylvie Soler, orthophoniste, ILFOMER

Remerciements

Je tiens tout d'abord à remercier sincèrement Mme Elie-Deschamps, ma directrice de mémoire. Je n'aurais pas pu imaginer meilleur accompagnement. Vous m'avez toujours encouragée et félicitée. Grâce à votre bienveillance, j'ai pu être relativement sereine tout au long de ce parcours, et prendre réellement plaisir à travailler sur ce sujet à vos côtés.

Je souhaite exprimer ma gratitude envers l'ensemble de l'équipe pédagogique de l'ILFOMER, et plus particulièrement Mme Pépin-Boutin pour son accompagnement durant cette 5^{ème} année intense, ainsi que Mme Judet pour son implication dans les stages tout au long des études. Je mesure la chance d'avoir pu bénéficier d'un tel accompagnement au sein de notre CFUO.

Merci à M. Prot, pour sa patience et son dévouement face aux statistiques. Merci à Charles Morizio, Nathan Grosboillot et Julie Restout, pour les conseils que j'ai reçus au club d'écriture.

Merci aux membres du jury pour l'intérêt porté à mon travail et le temps consacré à sa lecture.

Je souhaite également remercier toutes les personnes ayant participé à cette expérimentation.

Un grand merci à toutes les orthophonistes qui m'ont accueillie en stage et tant apporté : Virginie, Anne-Gaëlle, Nathalie, Lucie, Cécile, Marie, Martine, Marie, Céline, Odile, Anne, Sarah, Mélanie, Valérie, Anne et Laure.

Bien évidemment comment ne pas remercier le rang du fond : Adèle, Laura B, Laura T, Magalie et Marine (sans oublier Auréa). Merci pour tous ces moments passés à la fac (en particulier dans notre aquarium) et en dehors, nos soirées raclette, jeux de société, blind test et laser game, et j'en passe. Ces années auraient été bien tristes sans vous et tous ces fous rires. Longue vie au groupe DEN TE GA GOL !

Je suis si contente d'avoir rencontré une marraine et des filleules aussi géniales, avec qui le courant est immédiatement bien passé. J'espère que l'on aura l'occasion de se revoir très prochainement. Merci à la Ortho Family : Alice, Gladys, Morgane, Anouk, Manon et toute la lignée à venir !

Un immense merci à ma famille, plus particulièrement à mes parents, pour tout leur amour et leur soutien, sans qui ces longues études n'auraient pas été possibles. Enfin merci à Allan d'être à mes côtés depuis la fin du lycée maintenant... que le temps passe vite ! Sans toi je n'aurais jamais découvert toutes ces fonctionnalités d'Excel, alors merci pour toutes ces formules qui m'ont fait gagner un temps précieux.

Charte anti-plagiat

La Direction Régionale de la Jeunesse, des Sports et de la Cohésion Sociale délivre sous l'autorité du Préfet de région les diplômes du travail social et des auxiliaires médicaux et sous l'autorité du Ministre chargé des sports les diplômes du champ du sport et de l'animation.

Elle est également garante de la qualité des enseignements délivrés dans les dispositifs de formation préparant à l'obtention de ces diplômes.

C'est dans le but de garantir la valeur des diplômes qu'elle délivre et la qualité des dispositifs de formation qu'elle évalue que les directives suivantes sont formulées à l'endroit des étudiants et stagiaires en formation.

Article 1 :

Tout étudiant et stagiaire s'engage à faire figurer et à signer sur chacun de ses travaux, deuxième de couverture, l'engagement suivant :

Je, soussignée Emeline Terrier

**atteste avoir pris connaissance de la charte anti plagiat élaborée par la DRDJSCS NA
– site de Limoges et de m'y être conformée.**

Et certifie que le mémoire/dossier présenté étant le fruit de mon travail personnel, il ne pourra être cité sans respect des principes de cette charte.

Fait à Limoges, le mardi 7 mai 2024

Suivi de la signature.



Article 2 :

« Le plagiat consiste à insérer dans tout travail, écrit ou oral, des formulations, phrases, passages, images, en les faisant passer pour siens. Le plagiat est réalisé de la part de l'auteur du travail (devenu le plagiaire) par l'omission de la référence correcte aux textes ou aux idées d'autrui et à leur source ».

Article 3 :

Tout étudiant, tout stagiaire s'engage à encadrer par des guillemets tout texte ou partie de texte emprunté(e) ; et à faire figurer explicitement dans l'ensemble de ses travaux les références des sources de cet emprunt. Ce référencement doit permettre au lecteur et correcteur de vérifier l'exactitude des informations rapportées par consultation des sources utilisées.

Article 4 :

Le plagiaire s'expose aux procédures disciplinaires prévues au règlement intérieur de l'établissement de formation. Celles-ci prévoient au moins sa non présentation ou son retrait de présentation aux épreuves certificatives du diplôme préparé.

En application du Code de l'éducation et du Code pénal, il s'expose également aux poursuites et peines pénales que la DRJSCS est en droit d'engager. Cette exposition vaut également pour tout complice du délit.

Sommaire

Article	1
Introduction	4
Méthode	7
Résultats	11
Discussion	22
Références bibliographiques	26
Annexes	30
Normes aux auteurs de la revue <i>L'Année Psychologique</i>	48

L'organisation du lexique mental des adultes sans trouble

***« Recueil d'associations verbales en français pour 20 noms
communs, à travers une tâche orale d'association libre continuée
proposée à des adultes tout-venant âgés de 18 à 30 ans »***

Emeline Terrier et Juliette Elie-Deschamps, Institut des Sciences de la Réadaptation,
ILFOMER, Université de Limoges, Centre de Recherches Sémiotiques, CeReS, Limoges

Emeline Terrier : 39F Rue Camille Guérin, 87 036 Limoges / 07 77 20 31 33 /
terrier.emeline16@sfr.fr

Juliette Elie-Deschamps : 39E Rue Camille Guérin, 87 036 Limoges / 06 24 48 51 83 /
juliette.elie-deschamps@unilim.fr

Résumé :

Cet article présente un recueil d'associations verbales pour 20 noms communs en français. L'objectif est de mieux comprendre l'organisation du lexique mental des adultes sans trouble. Cinquante sujets tout-venant âgés de 18 à 30 ans, de langue maternelle française, ont participé à une tâche orale d'association libre continuée. Le matériel verbal comprend un prototype et un mot peu fréquent pour chacune des 10 catégories sémantiques sélectionnées. Nous avons procédé à une analyse quantitative et qualitative des réponses associatives apportées. Il apparaît que les prototypes suscitent davantage de réponses que les mots peu fréquents. Par ailleurs, les sujets ont donné 79% de réponses paradigmatiques (noms communs). Les types d'association qui prédominent sont la taxonomie, la fonctionnalité et la description, avec principalement des hyperonymes et des éléments associés. Ce travail pourra permettre de mieux appréhender les altérations lexicales présentes dans certaines pathologies, telles que la maladie d'Alzheimer.

Mots-clés : association verbale ; lexique mental ; organisation ; réseaux sémantiques.

The organisation of the mental lexicon of adults without disorders

“Collection of verbal associations for 20 common French nouns, through an oral task of continuous free association proposed to adults aged 18 to 30 years”

Abstract :

This paper presents a collection of verbal associations for 20 common French nouns. The aim was to gain a better understanding of the organisation of the mental lexicon of adults without disorders. Fifty native French speakers aged between 18 and 30 took part in a free association task. The task was administered orally, with no production constraints and no limit on the number of responses. We chose a prototype word and an infrequent word from 10 different

semantic categories. We carried out a quantitative and qualitative analysis of the associative responses. The main findings are as follows: prototypes elicited more responses than infrequent words; participants gave 79% paradigmatic responses (common nouns); the predominant types of association were taxonomy, functionality and description, mainly hyperonyms and associated elements. This work could provide a better understanding of the lexical alterations present in certain pathologies, such as Alzheimer's disease.

Key-words: word association; mental lexicon; organisation; semantic networks.

INTRODUCTION

Chaque locuteur adulte dispose d'environ 50 000 à 75 000 mots de sa langue maternelle (Bogliotti, 2012; Ferrand, 1994; Van der Linden, 2006). Parmi ces mots, certains sont connus et utilisés spontanément à l'oral ou à l'écrit (lexique actif), tandis que d'autres sont compris mais rarement exprimés (lexique passif). Sachant que nous produisons en moyenne 100 à 200 mots par minute, cela nécessite donc de consulter l'ensemble de notre répertoire pour trouver le bon mot, deux à trois fois par seconde, ce qui apparaît comme une tâche colossale (Ferrand, 1994). Or, un locuteur lambda commet très peu d'erreurs de production, environ une pour mille mots produits (Bogliotti, 2012; M. Rossi & Peter-Defare, 1998). L'accès lexical est rarement perturbé, mis à part lors de phénomène du « mot sur le bout de la langue » (James & Burke, 2000). Cela laisse entendre que le stockage des mots en mémoire à long terme est bien organisé. Mais alors comment les mots sont-ils stockés dans notre mémoire ? Et comment fait-on pour y accéder rapidement et sans erreur ?

L'hypothèse d'un **lexique mental** a été introduite pour la première fois par Anne Treisman en 1960. Depuis les années 1980, des recherches en psycholinguistique ont tenté de déterminer les caractéristiques de ce lexique mental, à savoir son organisation, la nature des informations stockées et les moyens d'y accéder (Bogliotti, 2012; Hilton, 2002; Segui, 2015). Les chercheurs s'accordent sur l'aspect multimodal du lexique mental, qui peut être défini comme l'ensemble des connaissances qu'un locuteur possède à propos des mots de sa langue. Ces connaissances concernent les propriétés sémantiques, syntaxiques, morphologiques, phonologiques et orthographiques des mots (Segui, 2015).

La majorité des modèles théoriques s'accorde sur un processus d'accès lexical passant par trois étapes de traitement : la conceptualisation, la formulation et l'articulation (Bogliotti, 2012; Ferrand, 2002; Segui & Ferrand, 2000). La conceptualisation désigne l'étape où les idées que

le locuteur veut exprimer sont représentées sous la forme d'un message préverbal. La formulation est l'étape de récupération des mots au sein du lexique mental, et est divisée en deux sous-étapes : la sélection lexicale (informations sémantiques et syntaxiques) et l'encodage phonologique (informations phonologiques et morphologiques). Enfin l'articulation est l'étape de production verbale des idées. Parmi les principaux modèles de l'accès lexical, nous pouvons citer celui de Caramazza et Hillis (1995), le modèle en cascade de Dell (1997) ou encore le modèle strictement sériel de Levelt (1999).

Les unités stockées en mémoire sont reliées les unes aux autres au sein d'un vaste réseau sémantique. Collins et Quillian (1969) définissent le réseau sémantique comme une représentation des connaissances sous la forme d'un graphe comportant des nœuds (concepts) liés entre eux par des arcs (connexions). Les unités étant interconnectées, cela implique une propagation de l'activation d'une unité à celles qui lui sont associées. Le degré d'activation dépend de la force associative, de la distance et de la nature des connexions entre les unités (J.-P. Rossi, 2005). Elles peuvent entretenir des relations d'inclusion, allant de la classe la plus générale à la plus spécifique ; c'est ce qu'on appelle une organisation taxonomique. Prenons un exemple : la classe générale *animal* peut être décomposée en classes intermédiaires comme *chien* ou *chat*, au sein desquelles on retrouve des termes plus spécifiques tels que *labrador* ou *siamois*. Ici *chien* est l'hyperonyme de *labrador*, mais également l'hyponyme de *animal*, et *chien* et *chat* sont co-hyponymes. Chaque unité est décomposée en un ensemble de propriétés, appelées traits sémantiques ou sèmes (Lehmann & Martin-Berthet, 2018). Une classe hérite de l'ensemble des propriétés des classes dans lesquelles elle est incluse. Pour chaque classe, on peut définir des prototypes, c'est-à-dire les représentants les plus typiques, ceux qui possèdent le plus de traits en commun avec les autres éléments de la classe (Niklas-Salminen, 2015; Rosch, 1978; Rosch & Mervis, 1975). Par exemple, *pigeon* est un prototype de la classe *oiseau*, tandis que *pingouin* et *autruche* sont des exemplaires moins typiques, puisqu'ils ne possèdent

pas la caractéristique commune aux oiseaux *voler*. Collins et Loftus (1975) proposent une organisation selon le principe de co-occurrence situationnelle. Cela sous-tend que les unités peuvent également être liées par le contexte ou leur fonctionnalité. Par exemple *pompier* est associé à *feu*, *camion* et *rouge* (J.-P. Rossi, 2005). De cette manière, des liens peuvent exister entre des concepts n'appartenant pas à une même classe, comme *pompier* et *tomate*, reliés par le concept *rouge*.

Afin de mettre en évidence l'organisation des connaissances en mémoire et identifier les réseaux associatifs, la technique d'**association verbale** est la plus appropriée (De La Haye, 2003). Une tâche d'association verbale consiste à demander au sujet d'écrire ou d'énoncer un ou plusieurs mots lui venant à l'esprit à partir d'un stimulus (mot, objet ou image). Les études basées sur cette technique ont permis d'établir des normes d'associations verbales auprès de différentes populations : des enfants (De La Haye, 2003), des jeune adultes (Bonin et al., 2013; Duscherer & Mounoud, 2006; Ferrand, 2001; Ferrand & Alario, 1998) ou encore des sujets âgés (Tarrago et al., 2005). Le matériel verbal est également varié. Parmi les études citées, Ferrand et Alario (1998), ainsi que Bonin et al. (2013), fournissent des normes d'associations verbales pour des noms concrets. Pour des noms abstraits nous pouvons nous référer à l'étude de Ferrand (2001). Bien que les verbes aient fait l'objet de moins de recherches, nous pouvons tout de même citer les travaux de Duscherer et Mounoud (2006), ou encore ceux publiés par De La Haye (2003). Ces études reposent sur une tâche écrite d'association libre simple, c'est-à-dire que le sujet ne doit écrire qu'un seul associé en réponse au mot-inducteur. Dans notre présente étude, nous proposons d'utiliser une tâche orale d'**association libre continuée** auprès d'adultes tout-venant (Moliner & Lo Monaco, 2017). Ce type de tâche, moins utilisée en recherche, nous permettra d'étudier l'organisation en réseaux du lexique mental au sein de cette population.

MÉTHODE

Sujets

Cinquante sujets ont participé à l'étude, dont 25 femmes et 25 hommes. Pour prendre part à cette étude, les sujets devaient être âgés de 18 à 30 ans, avoir le français comme langue maternelle, et ne pas présenter de trouble neurodéveloppemental connu, tels qu'un trouble du spectre autistique ou un trouble spécifique du langage écrit, ni d'antécédents d'accident vasculaire cérébral ou de traumatisme crânien. Les sujets ont été recrutés d'août à décembre 2023 par le premier auteur, sur la base du volontariat et étaient non rémunérés. Il leur a été demandé de signer un formulaire de consentement. Nous avons par ailleurs obtenu l'accord d'un comité d'éthique (n°11-2023-02). Ainsi l'étude présentée respecte les principes éthiques de la déclaration d'Helsinki. Nous avons veillé à obtenir un échantillon le plus représentatif possible de la population adulte tout-venant en termes d'âge, de sexe, de niveau d'études et de profil. La répartition des caractéristiques des sujets est détaillée dans le tableau I. L'âge moyen des sujets est de 24;4 ans (étendue de 18;2 ans à 30;7 ans).

Tableau I. Effectif et caractéristiques des sujets

Table I. Number and characteristics of subjects

	N = 50		N = 50
Age (années)		Sexe	
18-22	17	Femme	25
23-26	19	Homme	25
27-30	14	Profil	
Niveau d'études		Etudiant	19
Baccalauréat	17	Alternant	4
Bac +2/+3	17	Actif	23
Bac ≥ +5	16	Sans activité	4

Stimuli

Le matériel comprend 20 noms communs appartenant à 10 catégories sémantiques différentes. Au sein de chaque catégorie sémantique, nous avons sélectionné un élément prototypique, c'est-à-dire l'un des plus représentatifs de sa catégorie (Niklas-Salminen, 2015), et un élément peu fréquent (Dubois, 1983; Marchal & Nicolas, 2003). Le tableau II liste l'ensemble des mots-inducteurs utilisés dans cette étude. Nous avons délibérément choisi peu de mots afin de pouvoir étudier l'organisation du lexique en réseaux grâce au recueil d'un grand nombre de données, en ne limitant pas le nombre de réponses des sujets.

Tableau II. Mots-inducteurs sélectionnés selon leur catégorie sémantique et leur fréquence

Table II. Stimulus words selected according to semantic category and frequency

Catégorie sémantique	Mot-inducteur	Catégorie sémantique	Mot-inducteur
Animal	CHIEN*	Véhicule	VOITURE*
	TAUPE		SCOOTER
Fruit	POMME*	Meuble	TABLE*
	MIRABELLE		PENDERIE
Légume	CAROTTE*	Instrument	GUITARE*
	ASPERGE		CORNEMUSE
Métier	BOULANGER*	Outil	MARTEAU*
	ÉBOUEUR		TRONÇONNEUSE
Sport	FOOTBALL*	Vêtement	PANTALON*
	SURF		CALEÇON

Note. Les mots suivis d'un astérisque (*) sont les prototypes de leur catégorie sémantique. Les trois premières catégories renvoient à des objets naturels, les deux suivantes à des activités humaines et les cinq dernières à des objets manufacturés.

Note. Words marked with an asterisk (*) are prototypes. The first three categories refer to natural objects, the next two to human activities and the last five to manufactured objects.

Procédure

La tâche proposée aux sujets était une tâche orale d'**association libre continuée**. Celle-ci consiste à présenter oralement un mot-inducteur au sujet en lui demandant d'associer spontanément tous les mots qui lui viennent à l'esprit. L'association est dite libre puisqu'il n'y a aucune contrainte de production, et continuée puisque le sujet n'est pas limité dans son nombre de réponses (Moliner & Lo Monaco, 2017). Elle se distingue ainsi d'autres études basées sur une tâche écrite d'association libre simple (Bonin et al., 2013; De La Haye, 2003; Ferrand, 2001).

L'examineur commençait par donner la consigne, en rappelant qu'aucune réponse donnée par le sujet n'était bonne ou mauvaise. Si le lien entre le mot-inducteur et l'associé n'était pas explicite, l'examineur demandait des précisions avant de passer au suivant afin de transcrire le terme correct, et comprendre ainsi la nature de l'association. Enfin un exemple était donné avec comme mot-inducteur OISEAU et comme exemples de réponses possibles *corbeau*, *voler*, *plume* ou encore *petit*.

Les mots-inducteurs ont été présentés selon cinq listes pseudo-aléatoires afin d'éviter un effet d'ordre et une éventuelle lassitude sur les derniers items, tout en veillant à alterner les catégories sémantiques et les fréquences (un prototype – un peu fréquent). Le premier mot-inducteur était toujours CHIEN*, afin de mettre en confiance le sujet. La passation se faisait de manière individuelle, dans un environnement calme et isolé, avec une durée moyenne de 20 minutes. Le temps de réponse du participant était libre, néanmoins il lui était rappelé de répondre spontanément et de ne pas se forcer à réfléchir. Les réponses données oralement ont été transcrites directement à la main sur la feuille de passation par l'expérimentateur. Les données ont par la suite été anonymisées afin de procéder au traitement informatique en vue d'une analyse quantitative et qualitative. La classification utilisée est décrite dans le tableau III.

Nous avons également effectué un traitement statistique, à l'aide des tests non paramétriques Mann-Whitney (test t pour échantillons indépendants) et Kruskal-Wallis (ANOVA unidirectionnelle). Nous avons fixé le seuil de significativité à 5% ($p < 0.05$) et l'intervalle de confiance à 95%.

Tableau III. Classification du type d'association liant l'associé au mot-inducteur

Table III. Classification of the type of association linking the associate to the stimulus word

Catégorie	Sous-catégorie	Définition	Exemple : <i>rose</i>
Taxonomie	Hyperonyme	Nom de la catégorie, terme et/ou classe plus général	<i>Fleur</i>
	Co-hyponyme	Elément appartenant à la même catégorie, partageant un même hyperonyme	<i>Tulipe</i>
	Hyponyme	Terme plus spécifique, « sorte de » l'hyperonyme	<i>Rose rouge</i>
Description	Partie-tout	Relation de méronymie-holonymie	<i>Pétale</i>
	Caractéristique	Propriétés physiques, couleur, matière, qualificatif etc.	<i>Epineux</i>
	Subjective	Description subjective faisant intervenir des affects, opinions, etc.	<i>Jolie</i>
Fonctionnalité	Fonction	Utilité de l'objet, « ça sert à », « on en fait »	<i>Bouquet</i>
	Action	Action de l'objet ou sur l'objet	<i>Cueillir</i>
	Élément associé	Objet fonctionnellement ou habituellement associé	<i>Sécateur</i>
Contexte	Cause / effet	Cause / conséquence	<i>Piquer</i>
	Temporel	Moment, période, saison, etc.	<i>Printemps</i>
	Spatial	Lieu, emplacement, pièce, etc.	<i>Jardin</i>
	Utilisateur	Personne utilisant l'objet, faisant une action sur l'objet	<i>Fleuriste</i>
Référence	Autobiographique	Souvenir, événement personnel	<i>Grand-mère</i>
	Culturelle	Marque, film, fête, célébrité, etc.	<i>Saint-Valentin</i>
Autre	Inclassable	Réponse sans lien direct, jeu de mot	<i>Ordinateur</i>

Note. Le code couleur se retrouvera dans la partie résultats.

Note. The colour code will be the same in the results section.

RÉSULTATS

Pour chaque mot-inducteur, le **corpus** désigne l'ensemble des réponses des sujets (**N**). L'étendue lexicale est mesurée en comptabilisant les **types** (**T**), c'est-à-dire toutes les réponses différentes au sein du corpus (un mot donné 15 fois compte pour 1 seul type). Les **idiosyncrasies** (**I**, ou hapax) sont les termes dont l'occurrence dans le corpus est égale à 1, autrement dit les réponses qui ne sont données qu'une seule fois (Moliner & Lo Monaco, 2017). Le détail de ces données pour chaque mot-inducteur est fourni en annexe I.

Dans notre étude, aucune différence n'a été observée concernant le nombre total de réponses apportées par les sujets en fonction de leur tranche d'âge ($p = 0.570$, **ns**), niveau d'études ($p = 0.226$, **ns**) et profil ($p = 0.197$, **ns**). Les femmes ont eu tendance à donner davantage de réponses au total que les hommes, en moyenne 105 contre 89. Cependant, le test de Mann-Whitney montre que la différence est non significative (IC [-3 ; 28], $p = 0.086$, **ns**).

Nous avons trouvé une différence significative entre le nombre total de réponses apportées pour les mots prototypiques et pour les mots peu fréquents (IC [9 ; 69], $p = 0.015$). Les sujets ont donné au total 38 réponses de plus pour les prototypes (261 contre 223). Une différence significative est également observée concernant l'étendue lexicale (IC [3 ; 30], $p = 0.023$), avec en moyenne 17 types de plus pour les prototypes (89 contre 72). Néanmoins la différence entre le nombre d'idiosyncrasies produites, n'est pas significative (IC [-2 ; 19], $p = 0.140$, **ns**). Concernant les différences selon les catégories sémantiques, le nombre de réponses moyen est de 229 pour les objets manufacturés, 244 pour les objets naturels et 272 pour les activités humaines. D'après le test de Kruskal-Wallis, ces différences ne sont pas statistiquement significatives ($p = 0.135$, **ns**).

Corpus, types et idiosyncrasies

La figure I représente le nombre total de réponses dans le corpus de chaque mot-inducteur (**N**) ainsi que le nombre de **types** (**T**). Nous avons également indiqué la proportion de types sur l'ensemble du corpus à l'aide des pourcentages présents sur le graphique (**rapport T/N**).

Le corpus moyen comporte 242 réponses, avec un minimum de 174 réponses pour CALEÇON, et un maximum de 301 réponses pour FOOTBALL*. Pour ce qui est de l'étendue lexicale, on retrouve en moyenne 80,5 types au sein du corpus, allant de 54 pour PENDERIE à 120 pour VOITURE*.

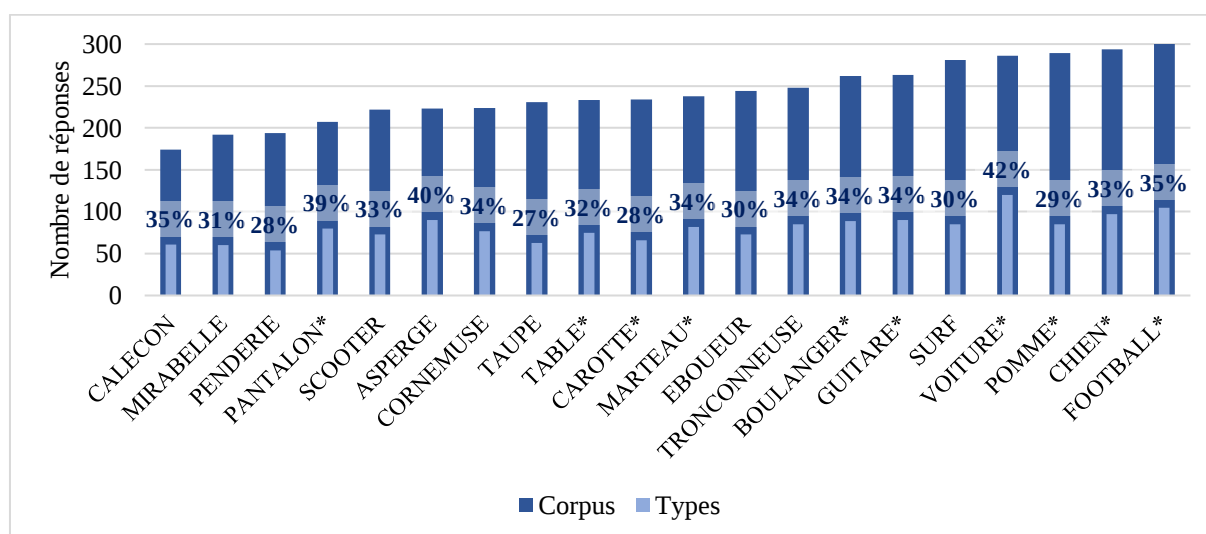


Figure I. Nombre de réponses dans le corpus (N), nombre de types (T) et rapport T/N (%) par mot-inducteur

Figure I. Number of responses in the corpus (N), number of types (T) and T/N ratio (%) per stimulus word

Le **rapport T/N** nous renseigne sur la diversité du corpus. Un pourcentage élevé met en évidence une proportion importante de réponses différentes, à l'inverse un faible pourcentage

traduit un nombre important de réponses communes au sein du corpus. Le rapport T/N moyen est de 33%, signifiant ainsi que 67% des réponses ont été produites par au moins deux sujets.

Le corpus de VOITURE* est le plus diversifié, puisque les sujets ont donné 120 mots différents sur l'ensemble des 286 réponses recueillies (42%). A l'inverse, TAUPE a le corpus le moins diversifié, puisque les types représentent 27% du corpus total, ce qui signifie que 73% des réponses sont des mots déjà donnés au moins une fois.

Ce rapport n'est cependant pas suffisant pour conclure sur l'homogénéité ou l'hétérogénéité du corpus. C'est pourquoi il est intéressant de calculer les **rapports I/T** et **I/N**.

La figure II présente le nombre de types et d'idiosyncrasies par mot-inducteur, ainsi que le rapport I/T (%). On retrouve environ 49 réponses idiosyncrasiques par mot-inducteur. Le mot-inducteur qui compte le plus de réponses idiosyncrasiques est VOITURE* (74), et celui qui en compte le moins est PENDERIE (33).

Le **rapport I/T** représente la proportion d'idiosyncrasies sur l'ensemble des types. Notons que pour ASPERGE, ce rapport est de 72%, ce qui signifie que 28% des types ont été donnés au moins deux fois. On retrouve le plus faible taux d'idiosyncrasies pour CHIEN* (52%), qui est donc le mot-inducteur pour lequel les sujets ont donné le plus de réponses communes (48%).

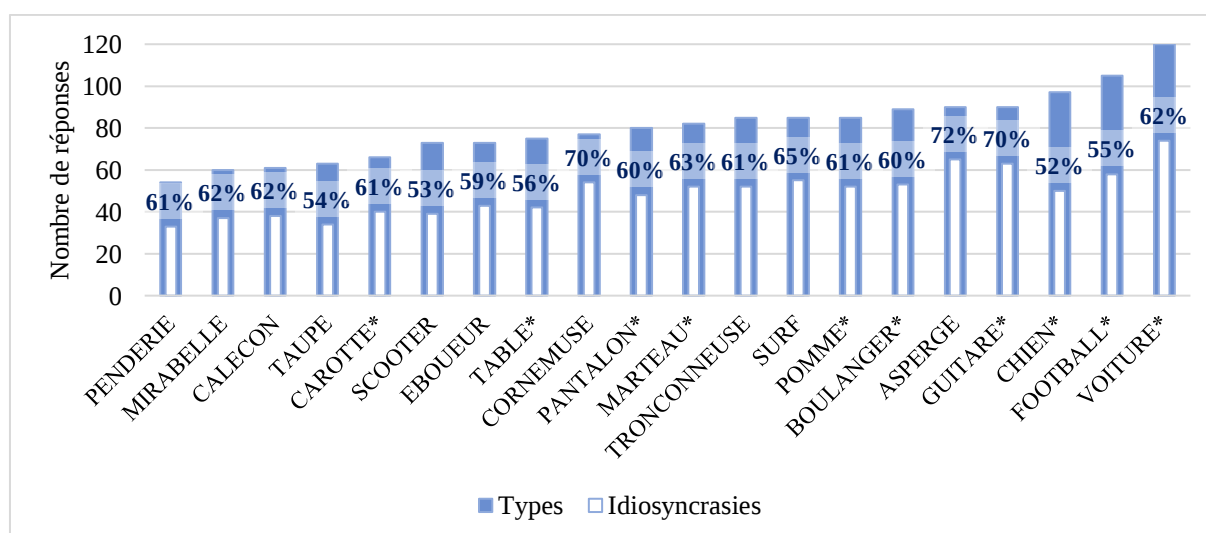


Figure II. Nombre de types (T), d'idosyncrasies (I) et rapport I/T (%) par mot-inducteur

Figure II. Number of types (T), idiosyncrasies (I) and I/T ratio (%) per stimulus word

Le **rapport I/N** indique quant à lui la proportion des réponses idiosyncrasiques au sein du corpus total, et est présent sur la figure III. Pour TAUPE, les idiosyncrasies sont peu représentées dans le corpus total (15%), tandis que pour ASPERGE, elles ont un poids quasiment deux fois plus important (29%).

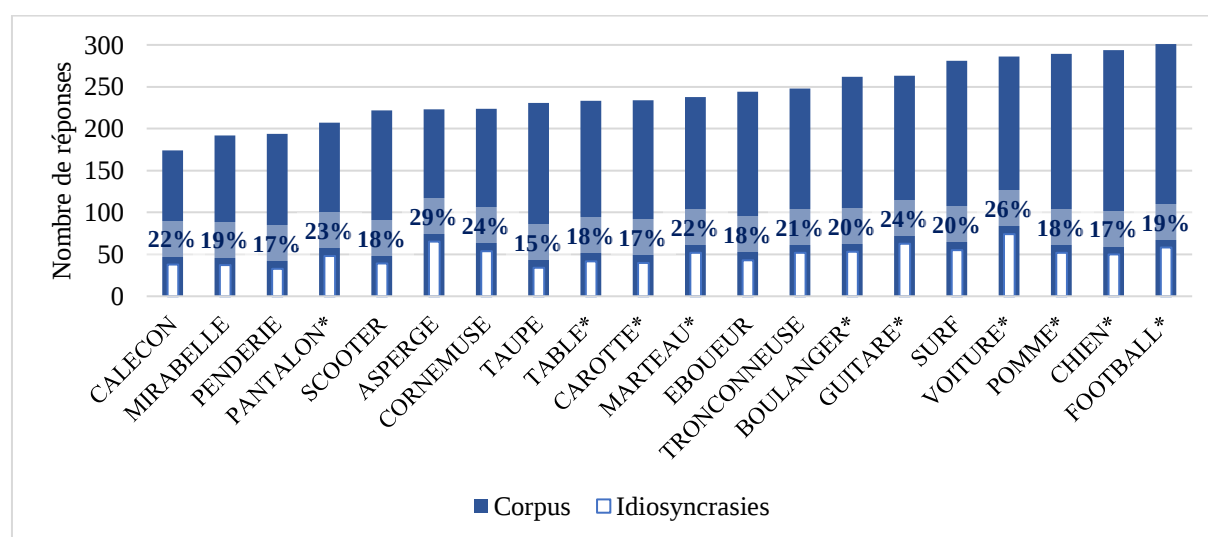


Figure III. Nombre de réponses dans le corpus (N), nombre d'idosyncrasies (I), et rapport I/N (%) par mot-inducteur

Figure III. Number of responses in the corpus (N), number of idiosyncrasies (I) and I/N ratio (%) per stimulus word

Catégorie grammaticale

En s'intéressant à la catégorie grammaticale des associés, on distingue deux types de réponses : les **réponses paradigmatiques**, qui partagent la même catégorie grammaticale que le mot-inducteur, et les **réponses syntagmatiques**, qui appartiennent à une catégorie différente (Clark, 1970). Dans notre étude, les sujets ont donné 79% de réponses paradigmatiques, à savoir des

noms communs. Parmi les 21% de réponses syntagmatiques, on retrouve 13% d'adjectifs, 5% de noms propres, 3% de verbes et moins d'1% d'autres (adverbe, nombre, etc.).

La fréquence des mots-inducteurs n'influe pas sur la proportion de réponses paradigmatiques (80% pour les prototypes et 77% pour les peu fréquents). En revanche, on retrouve un taux de réponses paradigmatiques inférieur pour les objets naturels (71%), puisqu'il y a 24% d'adjectifs (réponses syntagmatiques). Les sujets ont donné légèrement plus de noms propres en lien avec les activités humaines (7%), et plus de verbes en réponse aux objets manufacturés (5%). Le détail de ces données est présent dans le tableau IV.

Tableau IV. Répartition des réponses paradigmatiques et syntagmatiques, en fonction des trois types de catégories sémantiques

Table IV. Distribution of paradigmatic and syntagmatic responses according to the tree types of semantic categories

	Réponses paradigmatiques (%)	Réponses syntagmatiques (%)			
	<i>Nom commun</i>	<i>Adjectif</i>	<i>Nom propre</i>	<i>Verbe</i>	<i>Autre</i>
Objets naturels	71	24	3	2	0
Objets manufacturés	82	8	5	5	1
Activités humaines	83	8	7	1	1
Moyenne	79	13	5	3	1

Types d'association

L'annexe II liste l'ensemble des réponses associatives données par mot-inducteur. La nature du lien entre ces réponses associatives et le mot-inducteur a été analysée selon la classification décrite dans la partie méthode (tableau III). La figure IV illustre la proportion de chaque type et sous-type d'association en prenant en compte la totalité des réponses des 50 sujets pour les 20 mots-inducteurs. On retrouve une majorité de réponses associatives en lien avec la

fonctionnalité (36%), la description (23%) et la taxonomie (20%). En rentrant davantage dans les détails, les sous-catégories qui prédominent sont : élément associé, hyperonyme et caractéristique.

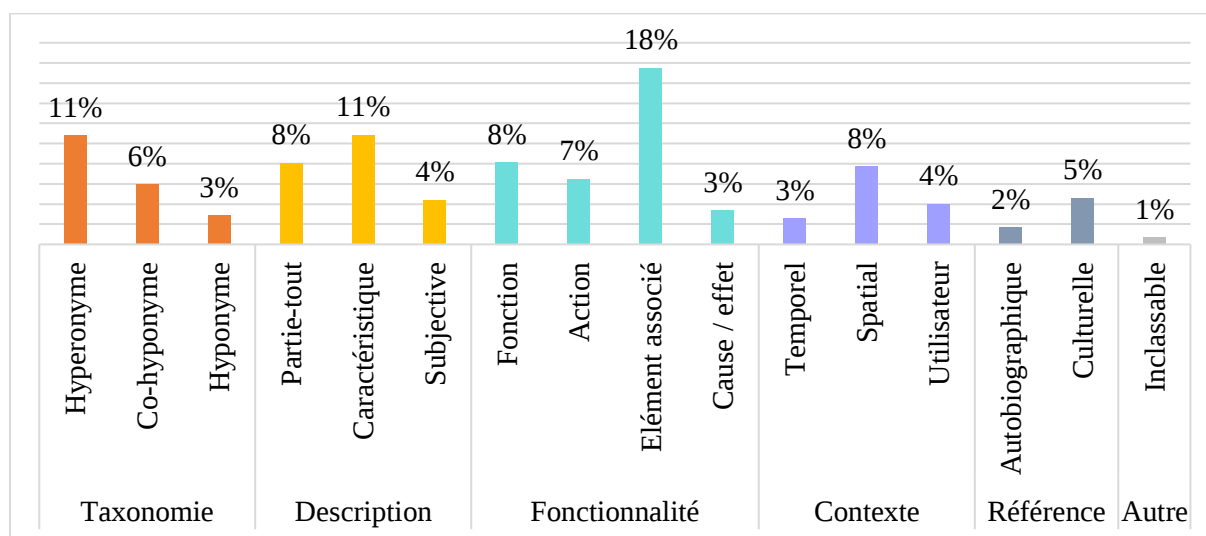


Figure IV. Répartition des types d’association d’après l’ensemble des réponses des sujets pour tous les mots-inducteurs

Figure IV. Distribution of types of association based on all subjects’ responses for all stimulus words

La figure V compare les types d’association en fonction de la fréquence des mots-inducteurs, qu’ils soient prototypiques (remplissage uni) ou peu fréquents (remplissage hachuré). Parmi les différences observées, on note que la relation d’hyponymie n’est pas du tout représentée dans le corpus des mots peu fréquents. La proportion d’associations de type partie-tout et fonction est deux fois plus importante pour les prototypes. A l’inverse, nous retrouvons davantage de réponses en lien avec un élément associé et le contexte spatial pour les mots peu fréquents.

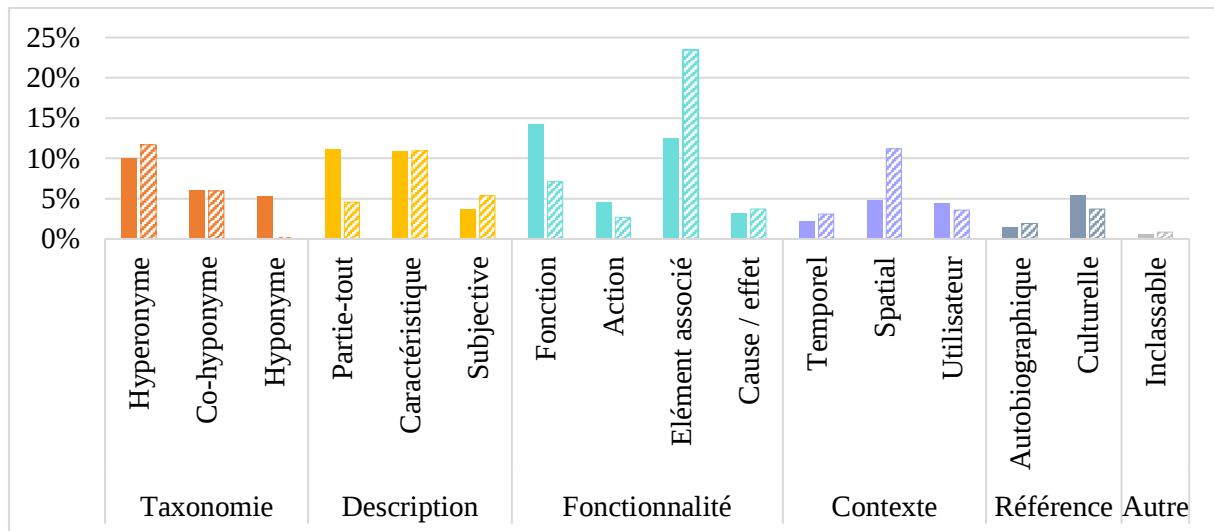


Figure V. Comparaison des types d'association en fonction de la fréquence des mots-inducteurs

Figure V. Comparison of types of association according to the frequency of stimulus words

Note. Le remplissage uni correspond aux prototypes et celui hachuré aux mots peu fréquents.

Note. The solid fill corresponds to prototypes and the hatched fill to infrequent words.

Associés de 1^{er}, 2^e et 3^e ordre

La force associative est mesurée par le nombre d'occurrences d'une même réponse au sein du corpus d'un mot-inducteur. Pour davantage de clarté, nous l'avons exprimée en pourcentage. Le tableau V présente les trois associés ayant les pourcentages de force associative les plus élevés, respectivement appelés associé de 1^{er}, 2^e et 3^e ordre. Il est à noter que 95% des associés de 1^{er}, 2^e et 3^e ordre sont des noms communs (réponses paradigmatiques).

Tableau V. Liste des associés de 1^{er}, 2^e et 3^e ordre par mot-inducteur (force associative en %)

Table V. List of associates of order 1, 2 and 3 per stimulus words (associative strength in %)

Mot-inducteur	Associé de 1 ^{er} ordre	%	Associé de 2 ^e ordre	%	Associé de 3 ^e ordre	%
PENDERIE	Vêtement	90	Cintre	42	Rangement	38
GUITARE*	Musique	88	Corde	52	Instrument	48

BOULANGER*	Pain	86	Farine	36	Croissant	28
ÉBOUEUR	Poubelle	84	Camion	58	Métier	34
POMME*	Fruit	82	Tarte	38	Poire	34
CAROTTE*	Orange	76	Légume	66	Lapin	32
FOOTBALL*	Ballon	76	Sport	54	Terrain	28
SURF	Vague	74	Mer	52	Plage, planche, sport	38
MARTEAU*	Clou	74	Outil	52	Bricolage	39
PANTALON*	Jean	74	Vêtement	36	Short	18
MIRABELLE	Fruit	72	Prune	36	Confiture	34
CORNEMUSE	Ecosse	68	Musique	62	Instrument	52
ASPERGE	Légume	66	Vert	40	Vinaigrette	36
TAUPE	Animal	64	Terre	46	Trou	44
CALEÇON	Sous-vêtement	64	Homme	34	Slip	30
CHIEN*	Animal	62	Chat	60	Poil	42
TABLE*	Chaise	58	Manger, repas	42	Bois	36
TRONÇONNEUSE	Arbre	58	Bois	44	Bûcheron	34
SCOOTER	2 roues	46	Casque	44	Moto, route, véhicule	20
VOITURE*	Volant	32	Permis, roue	28	Moteur	20

Note. Certains associés présentent la même force associative et sont donc donnés les uns à la suite des autres.

Note. Some associates have the same associative strength and are therefore given one after the other.

Nous avons également catégorisé les associés de 1^{er}, 2^e et 3^e selon leur type d'association. La figure VI illustre la proportion de chaque type et sous-type d'association. On retrouve une majorité d'hyperonymes et d'éléments associés. Les types d'association qui ne sont pas du tout représentés dans les trois réponses les plus données sont également ceux ayant les plus faibles proportions au sein du corpus total.

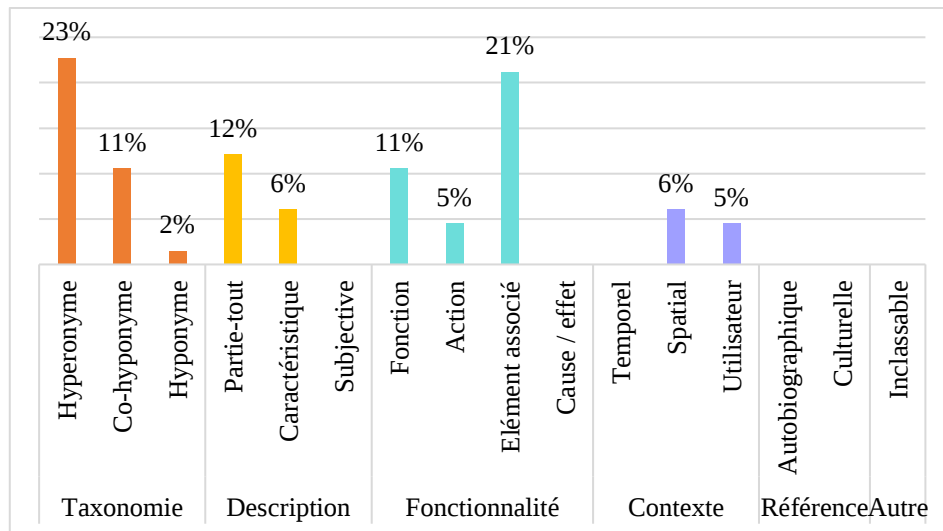


Figure VI. Répartition des types d'association des associés de 1^{er}, 2^e et 3^e ordre

Figure VI. Distribution of types of association for the associates of order 1, 2 and 3

1^{er} associé

L'analyse de la réponse donnée en premier par les sujets, appelée 1^{er} associé, met en évidence l'intérêt d'une tâche d'association libre continuée, puisque dans notre étude le 1^{er} associé le plus fréquemment donné n'est identique à l'associé de 1^{er} ordre que pour 13 mots-inducteurs sur 20 (65%). Notons que pour les 7 autres mots (35%), le 1^{er} associé correspond à l'associé de 2^e ou 3^e ordre. Le tableau VI liste pour chaque mot-inducteur, le 1^{er} associé ayant le pourcentage de force associative le plus élevé, ainsi que son type d'association. Les deux catégories qui prédominent sont la taxonomie, avec 10 hyperonymes (50%) et 1 co-hyponyme, ainsi que la fonctionnalité, avec 6 éléments associés (30%) et 2 fonctions. Les 1^{ers} associés les plus donnés sont tous des noms communs.

Tableau VI. Liste du 1^{er} associé le plus donné (force associative en %) pour chaque mot-inducteur, et son type d'association

Table VI. List of the 1st most given associate (associative strength in %) for each stimulus word, and its type of association

Mot-inducteur	1 ^{er} associé	Type d'association	%	Associé de 1 ^{er} ordre
PENDERIE	Vêtement	Elément associé	72	Vêtement
BOULANGER*	Pain	Fonction	64	Pain
ASPERGE	Légume	Hyperonyme	52	Légume
GUIWARE*	Musique	Fonction	52	Musique
MIRABELLE	Fruit	Hyperonyme	50	Fruit
ÉBOUEUR	Poubelle	Elément associé	50	Poubelle
TABLE*	Chaise	Elément associé	48	Chaise
POMME*	Fruit	Hyperonyme	46	Fruit
TAUPE	Animal	Hyperonyme	42	Animal
CHIEN*	Chat	Co-hyponyme	40	Animal
FOOTBALL*	Sport	Hyperonyme	38	Ballon
CAROTTE*	Légume	Hyperonyme	34	Orange
CORNEMUSE	Instrument	Hyperonyme	34	Ecosse
MARTEAU*	Outil	Hyperonyme	34	Clou
SCOOTER	2 roues	Caractéristique	28	2 roues
SURF	Vague	Elément associé	24	Vague
PANTALON*	Vêtement	Hyperonyme	24	Jean
TRONÇONNEUSE	Arbre	Elément associé	22	Arbre
CALEÇON	Sous-vêtement	Hyperonyme	22	Sous-vêtement
VOITURE*	Permis	Elément associé	10	Volant

Note. En **gras** les réponses qui diffèrent entre le 1^{er} associé et l'associé de 1^{er} ordre.

Note. In **bold** the answers that differ between the 1st associate and the associate of order 1.

La force associative des 1^{ers} associés les plus donnés varie de 72% à 10%. Par exemple, 36 sujets sur 50 ont donné « vêtement » comme premier mot pour PENDERIE, tandis que pour VOITURE*, seuls 5 sujets sur 50 ont donné le même mot (« permis »), traduisant ainsi une variabilité plus importante des réponses. La moyenne étant de 39%, cela signifie qu'entre 19 et 20 sujets sur 50 ont donné la même première réponse.

L'annexe III présente en détail le nombre de types et d'idiosyncrasies, ainsi que les différents rapports (T/N, I/T et I/N) pour les 1^{ers} associés. On retrouve une grande diversité de réponses pour VOITURE*, avec 70% de mots différents, tandis que pour CORNEMUSE, les sujets ont eu tendance à donner des réponses très semblables comme première idée (8 mots différents sur les 50 réponses prises en compte).

L'annexe IV liste les 1^{ers} associés de chaque mot-inducteur ainsi que leur force associative (occurrence et %). La figure VII présente la proportion de chaque type d'association en prenant en compte l'ensemble des 1^{ers} associés (au total 999 réponses). On note une majorité de réponses associatives en lien avec la taxonomie (40%) et la fonctionnalité (34%). En rentrant davantage dans les détails, on relève une nette prédominance d'hyperonymes. Les autres sous-types les plus représentés sont les éléments associés, la fonction et les co-hyponymes.

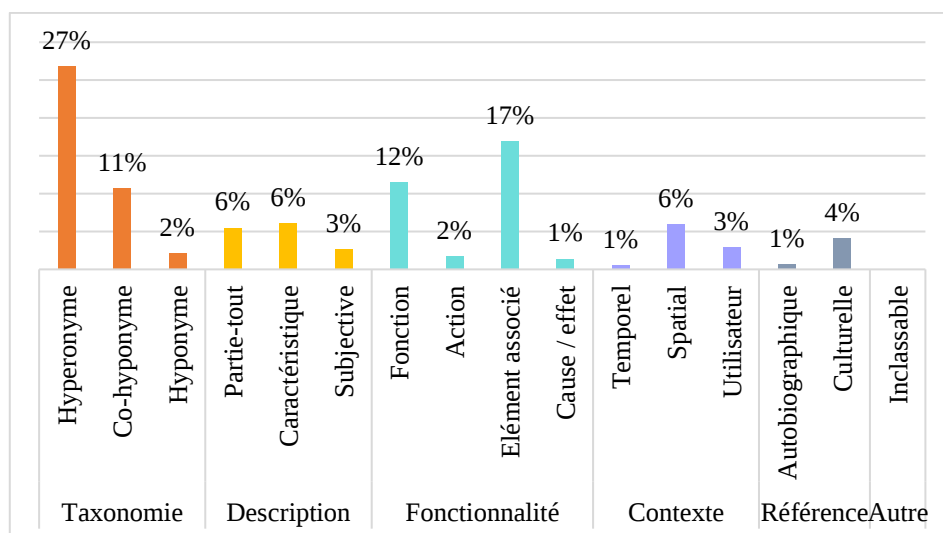


Figure VII : Répartition des types d'association de l'ensemble des 1^{ers} associés (%)

Figure VII : Distribution of types of association for all 1st associates (%)

DISCUSSION

Nos résultats montrent que les prototypes suscitent davantage de réponses chez les sujets, ceci peut s'expliquer par leur exposition plus fréquente dans notre vie quotidienne et dans le langage. En effet, il est plus fréquent de parler ou d'observer un chien, plutôt qu'une taupe. De manière générale, les mots-inducteurs d'une même catégorie sémantique ont un degré de diversité similaire (rapport T/N). Néanmoins pour les légumes, les sujets ont fourni davantage de réponses communes pour CAROTTE* (28%), tandis que pour ASPERGE, les réponses ont été plus diversifiées (nombreuses descriptions subjectives : « mauvais », « pas bon », « puant », « fade », etc.) À l'inverse, pour les véhicules, c'est le prototype VOITURE* qui présente le plus de réponses différentes, avec 42% de diversité contre 33% pour SCOOTER. Cette diversité peut être attribuée à la variabilité des images mentales, influencées par les nombreuses représentations auxquelles nous sommes confrontés au quotidien.

Les corpus des animaux étant les plus homogènes, cela suggère que leurs représentations sont stables et structurées. D'après Flament et Rouquette (2003), nous pourrions dire que les déterminations collectives l'emportent sur les déterminations individuelles, puisqu'il y a une convergence des réponses apportées par les sujets (Moliner & Lo Monaco, 2017). Une hypothèse plausible serait que les sujets ont eu tendance à donner des réponses communes pour les animaux, du fait de leur exposition précoce à ceux-ci durant l'enfance, ce qui est moins le cas pour d'autres catégories sémantiques, comme les meubles notamment.

Le choix même des mots-inducteurs a pu influencer le type d'association, puisqu'il n'existe pas d'hyponyme de TAUPE, alors que nous connaissons tous différentes races de CHIEN*.

Concernant les types d'association en fonction de la fréquence, nous avons trouvé une nette différence dans la proportion d'éléments associés sur l'ensemble du corpus, en faveur des mots peu fréquents (23% contre 12%). En ne considérant que l'étendue lexicale (nombre de types),

nous observons une proportion quasi identique entre les mots peu fréquents (14%) et les prototypes (13%). Cela signifie donc que certains éléments associés ont une force associative considérablement plus élevée dans le corpus des mots peu fréquents, comme « poubelle » (ÉBOUEUR), « vêtement » (PENDERIE) ou encore « arbre » (TRONÇONNEUSE). En revanche, la proportion d'association partie-tout est plus importante dans le corpus des prototypes, en particulier grâce aux associés de VOITURE*, CHIEN*, POMME* et GUITARE*. En ne prenant en compte que les types, la proportion est similaire (6% pour les prototypes et 5% pour les peu fréquents).

Comme nous avons pu le montrer dans nos résultats (tableau V), certains réseaux sémantiques s'organisent autour d'une réponse associative principale, c'est-à-dire qu'il y a une convergence des réponses apportées par les sujets vers un mot en particulier, c'est le cas notamment pour BOULANGER* et POMME*. Pour d'autres, deux réponses sont quasiment aussi fortement associées, comme pour CORNEMUSE et CHIEN*.

De manière générale, les réponses venant spontanément en premier à l'esprit des sujets (1^{ers} associés) sont également celles qui sont les plus fréquemment données par l'ensemble des sujets (associés de 1^{er}, 2^e et 3^e ordre). On constate que le lexique est fortement organisé autour de la taxonomie, en particulier l'hyperonyme, qui figure parmi les trois réponses les plus données pour 16 mots-inducteurs sur 20 (tableau V).

Nos résultats indiquent une nette prédominance de réponses paradigmatiques, avec 79% de noms communs sur l'ensemble des corpus. Ce taux s'élève à 90% pour les associés de 1^{er} ordre (tableau V), et 100% pour les 1^{ers} associés les plus donnés (tableau VI). Dans la littérature portant sur des noms-inducteurs, De La Haye (2003) avait obtenu 88.9% de réponses paradigmatiques pour les associations primaires (celles données par le plus grand nombre de sujets), Ferrand et Alario (1998) eux en avaient obtenu 86.9% (Duscherer & Mounoud, 2006).

Il est possible de comparer nos résultats avec ceux issus des travaux de Ferrand et Alario (1998), De La Haye (2003), ainsi que Tarrago et al. (2005), avec lesquels nous partageons certains mots-inducteurs. Ces trois études ont proposé une tâche d'association libre simple à l'écrit, respectivement à des étudiants en psychologie de 18 à 25 ans, à des étudiants de 18 à 34 ans et des enfants de 9 à 11 ans, ainsi qu'à des personnes âgées de 56 à 86 ans. Prenons comme exemple le mot CHIEN*, dans notre étude l'associé de 1^{er} ordre est « animal », néanmoins dans les trois études citées, « animal » ne fait pas partie des associés donnés par les sujets adultes. C'est « chat » qui arrive en tête chez Ferrand et Alario (48.3%) et De la Haye (55%), et « chasse » chez Tarrago et al. (10.77%). Une hypothèse possible serait que lorsque le sujet sait n'avoir qu'une réponse à donner, il va chercher une réponse plus précise que l'hyperonyme.

Limites

Une des limites d'une telle procédure d'association libre continuée réside dans l'influence potentielle des réponses données au fur et à mesure. En effet, nous avons relevé certaines réponses liées à un mot mentionné précédemment et sans lien direct avec le mot-inducteur (« terrier » pour CAROTTE*, donné suite à « lapin »). De plus, le fait que la passation se fasse à l'oral devant un examinateur prenant des notes, peut avoir un caractère intimidant pour le sujet. Pour lever le biais de désirabilité sociale, qui consiste à vouloir se présenter sous un jour favorable à ses interlocuteurs, nous avons veillé à rappeler au sujet qu'il n'existait aucune bonne ou mauvaise réponse et qu'il ne fallait pas se forcer à réfléchir. Afin de pallier un maximum la subjectivité inhérente à l'analyse du type d'association, nous avons procédé à une cotation en double aveugle. Lorsque plusieurs catégories d'association étaient envisageables, nous avons décidé de classer le mot dans une seule catégorie. Ainsi pour TABLE*, le terme « chaise » aurait pu être considéré comme un co-hyponyme, néanmoins nous avons choisi de le comptabiliser comme un élément associé (formant une paire table-chaise). De même pour « pain », qui a été classé dans la catégorie fonction et non élément associé, puisque il représente la fonction

première du BOULANGER*. Dernier exemple, « 2 roues » pourrait être considéré comme un synonyme de SCOOTER, nous l'avons cependant comptabilisé comme une caractéristique. Lorsqu'un doute subsistait quant à la réponse donnée par un sujet, nous lui demandions des précisions, notamment en cas d'homophones ([ɛ̃vite] = « inviter » ou « invité(s) »).

Perspectives

Nous pourrions envisager de poursuivre ce travail à partir d'un matériel verbal différent (autres noms communs, verbes, adjectifs, etc.), ou d'une population variée (autres tranches d'âges, pathologies, etc.). Enfin, d'autres analyses pourraient être réalisées à partir des données déjà récoltées, notamment l'étude du type de réponses apportées par les hommes et les femmes, comme l'ont fait Tarrago et al. (2005).

Ce travail pourrait être particulièrement intéressant en cas de troubles lexicaux affectant les noms communs, observés dans certaines pathologies telles que la maladie d'Alzheimer. Il existe d'ores et déjà des thérapies basées sur les réseaux sémantiques, notamment le protocole SFA (*Semantic Features Analysis*), élaboré en 1985 par Ylvisaker et Szekeres. Initialement destiné aux patients aphasiques, il est désormais également proposé aux patients atteints de pathologies neurodégénératives (Efstratiadou et al., 2018). Ce protocole vise à activer différents traits sémantiques, liés à la catégorie sémantique, l'usage, l'action, les propriétés, le lieu et une association d'idées, afin de faciliter la récupération de l'item-cible, représenté sous forme d'image au milieu de la matrice (annexe V). Les résultats de notre étude renforcent la pertinence de ces traits sémantiques, en particulier la catégorie sémantique, l'usage et l'association d'idée, puisque ce sont les types d'association qui prédominent dans l'organisation des réseaux sémantiques en l'absence de trouble.

Conflit d'intérêt : aucun

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- Bogliotti, C. (2012). Les troubles de la dénomination. *Langue française*, 174(2), 95-110.
<https://doi.org/10.3917/lf.174.0095>
- Bonin, P., Méot, A., Ferrand, L., & Bugańska, A. (2013). Normes d'associations verbales pour 520 mots concrets et étude de leurs relations avec d'autres variables psycholinguistiques. *L'Année psychologique*, 113(1), 63-92.
<https://doi.org/10.3917/anpsy.131.0063>
- Caramazza, A., & Hillis, A. E. (1995). The compositionality of lexical semantic representations : Clues from semantic errors in object naming. *Memory*, 3(3-4), 333-358. <https://doi.org/10.1080/09658219508253156>
- Clark, H. H. (1970). Word Associations and Linguistic Theory. *New Horizons in Linguistics*, 271-286.
- Collins, A. M., & Loftus, E. F. (1975). A spreading-activation theory of semantic processing. *Psychological Review*, 82, 407-428. <https://doi.org/10.1037/0033-295X.82.6.407>
- Collins, A. M., & Quillian, M. R. (1969). Retrieval time from semantic memory. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior*, 8(2), 240-247. [https://doi.org/10.1016/S0022-5371\(69\)80069-1](https://doi.org/10.1016/S0022-5371(69)80069-1)
- De La Haye, F. (2003). Normes d'associations verbales chez des enfants de 9, 10 et 11 ans et des adultes. *L'Année psychologique*, 103(1), 109-130.
<https://doi.org/10.3406/psy.2003.29627>
- Dell, G. S., Schwartz, M. F., Martin, N., Saffran, E. M., & Gagnon, D. A. (1997). Lexical access in aphasic and nonaphasic speakers. *Psychological Review*, 104, 801-838.
<https://doi.org/10.1037/0033-295X.104.4.801>

- Dubois, D. (1983). Analyse de 22 catégories sémantiques du français : Organisation catégorielle, lexicale et représentation. *L'Année psychologique*, 83(2), 465-489.
<https://doi.org/10.3406/psy.1983.28477>
- Duscherer, K., & Mounoud, P. (2006). Normes d'associations verbales pour 151 verbes d'action. *L'Année psychologique*, 106(3), 397-413.
- Efstratiadou, E. A., Papathanasiou, I., Holland, R., Archonti, A., & Hilari, K. (2018). A Systematic Review of Semantic Feature Analysis Therapy Studies for Aphasia. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research: JSLHR*, 61(5), 1261-1278.
https://doi.org/10.1044/2018_JSLHR-L-16-0330
- Ferrand, L. (1994). Accès au lexique et production de la parole : Un survol. *L'Année psychologique*, 94(2), 295-311. <https://doi.org/10.3406/psy.1994.28759>
- Ferrand, L. (2001). Normes d'associations verbales pour 260 mots « abstraits ». *L'Année psychologique*, 101(4), 683-721. <https://doi.org/10.3406/psy.2001.29575>
- Ferrand, L. (2002). *Les modèles de la production de la parole*. 27.
- Ferrand, L., & Alario, F.-X. (1998). Normes d'associations verbales pour 366 noms d'objets concrets. *L'Année psychologique*, 98(4), 659-709.
<https://doi.org/10.3406/psy.1998.28564>
- Flament, C., & Rouquette, M.-L. (2003). *Anatomie des idées ordinaires. Comment étudier le représentations sociales* (Paris). Armand Colin.
- Hilton, H. (2002). *Modèles de l'acquisition lexicale en L2 : Où en sommes-nous ?* (35-36). 35-36, Article 35-36. <https://doi.org/10.4000/asp.1668>
- James, L. E., & Burke, D. M. (2000). Phonological priming effects on word retrieval and tip-of-the-tongue experiences in young and older adults. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, 26(6), 1378-1391.
<https://doi.org/10.1037/0278-7393.26.6.1378>

- Lehmann, A., & Martin-Berthet, F. (2018). *Lexicologie : Sémantique, morphologie et lexicographie* (5e édition). Armand Colin.
- Levelt, W. J. M., Roelofs, A., & Meyer, A. S. (1999). A theory of lexical access in speech production. *Behavioral and Brain Sciences*, 22(1), 1-75.
- Marchal, A., & Nicolas, S. (2003). Normes de production catégorielle pour 38 catégories sémantiques : Étude sur des sujets jeunes et âgés. *L'Année psychologique*, 103(2), 313-366. <https://doi.org/10.3406/psy.2003.29639>
- Moliner, P., & Lo Monaco, G. (2017). *Méthodes d'association verbale pour les sciences humaines et sociales—Fondements conceptuels et aspects pratiques* (Presses Universitaires Grenoble). PUG.
- Niklas-Salminen, A. (2015). *La lexicologie* (2e édition). Armand Colin.
- Rosch, E. (1978). *Principles of Categorization*. 312-322. <https://doi.org/10.1016/B978-1-4832-1446-7.50028-5>
- Rosch, E., & Mervis, C. B. (1975). Family resemblances : Studies in the internal structure of categories. *Cognitive Psychology*, 7(4), 573-605. [https://doi.org/10.1016/0010-0285\(75\)90024-9](https://doi.org/10.1016/0010-0285(75)90024-9)
- Rossi, J.-P. (2005). Chapitre 3. Les réseaux sémantiques, modèles d'organisation de la mémoire sémantique. In *Psychologie de la mémoire* (p. 57-81). De Boeck Supérieur. <https://doi.org/10.3917/dbu.rossi.2005.01.0057>
- Rossi, M., & Peter-Defare, E. (1998). *Les lapsus ou comment notre fourche a langué*.
- Segui, J. (2015). Évolution du concept de lexique mental. *Revue de neuropsychologie*, 7. <https://doi.org/10.3917/rne.071.0021>
- Segui, J., & Ferrand, L. (2000). Chapitre V. La production des mots. In *Leçons de parole* (p. 103-124). Odile Jacob.

- Tarrago, R., Martin, S., De La Haye, F., & Brouillet, D. (2005). Normes d'associations verbales chez des sujets âgés. *European Review of Applied Psychology*, 55, 245-253.
<https://doi.org/10.1016/j.erap.2005.05.001>
- Treisman, A. M. (1960). Contextual Cues in Selective Listening. *Quarterly Journal of Experimental Psychology*, 12(4), 242-248.
<https://doi.org/10.1080/17470216008416732>
- Van der Linden, E. (2006). Lexique mental et apprentissage des mots. *Revue française de linguistique appliquée*, XI(1), 33-44. <https://doi.org/10.3917/rfla.111.44>
- Ylvisaker, M., & Szekeres, S. (1985). *Cognitive-language intervention with brain-injured adolescents and adults*. Annual Convention of the Illinois Speech-Language-Hearing Association, Chicago.

ANNEXES

Annexe I. Nombre de réponses dans le corpus (N) et du nombre de types (T) et d'idiosyncrasies (I) par mot-inducteur

Annex I. Number of responses in the corpus (N) and the number of types (T) and idiosyncrasies (I) per stimulus word

Mot-inducteur	Corpus (N)	Types (T)	Idiosyncrasies (I)
CALEÇON	174	61	38
MIRABELLE	192	60	37
PENDERIE	194	54	33
PANTALON*	207	80	48
SCOOTER	222	73	39
ASPERGE	223	90	65
CORNEMUSE	224	77	54
TAUPE	231	63	34
TABLE*	233	75	42
CAROTTE*	234	66	40
MARTEAU*	238	82	52
ÉBOUEUR	244	73	43
TRONÇONNEUSE	248	85	52
BOULANGER*	262	89	53
GUITARE*	263	90	63
SURF	281	85	55
VOITURE*	286	120	74
POMME*	289	85	52
CHIEN*	294	97	50
FOOTBALL*	301	105	58
Total	4840	1610	982

Annexe II. Ensemble des réponses associatives de chaque mot-inducteur, classées par ordre décroissant selon leur occurrence dans le corpus (%)

Annex II. All associative responses per stimulus word, ranked in descending order according to their occurrence in the corpus (%)

Réponses associatives (CHIEN)	Occurrence (%)
Animal	31 (62)

Chat	30 (60)
Poil	21 (42)
Croquette	14 (28)
Laisse	12 (24)
Domestique	9 (18)
Compagnie, niche	8 (16)
Ami, patte	7 (14)
Os	6 (12)
Aboiement, gamelle	4 (8)
Berger allemand, câlin, caniche, canin, compagnon, fidèle, gentil, golden retriever, labrador, maison, mignon, promenade, truffe, vétérinaire, 4 pattes	3 (6)
Aboyer, affectif, amour, balade, balle, canidé, caresse, chasse, chiot, dent, jeu, jouer, joueur, lapin, museau, oreille, panier, queue, race	2 (4)
Affection, allergie, attachant, bâton, bave, boire, boxer, cheval, Chine, collier, contrainte, copain, croc, Dièse, doberman, enfance, fidélité, fou, fourrure, fox terrier, frisbee, gardiennage, griffe, hamster, jardin, joie, jouet, lit, loup, maître, malinois, mammifère, nourrir, nourriture, obéissance, odeur, oiseau, ouaf, Ouria, Pacha, parc, pâtée, pelage, renifler, respect, sale, sécurité, souris, suiveur, Titou	1 (2)

Réponses associatives (TAUPE)	Occurrence (%)
Animal	32 (64)
Terre	23 (46)
Trou	22 (44)
Jardin	15 (30)
Aveugle	12 (24)
Myope	11 (22)
Marron	8 (16)
Mignon	7 (14)
Nuisible, petit	6 (12)
Motte	5 (10)
Galerie, René, terrier, tunnel	4 (8)
Couleur, griffe, histoire, lunette, museau, poilu	3 (6)
Creuser, fourrure, jardinier, moche, sous-terrain, taupinière, ver de terre, vue	2 (4)
Bénéfique, bigleux, champ, colère, danger, dégradation, doux, dynamite, énervant, enterrer, entretien, espion, excuse, Le bois Duncton, mammifère, mort, nature, noir,	1 (2)

nuit, papi, patte, pelle, pelouse, piège, pioche, poil, Pokémon, puant, rat, rongeur,
 terrain, terrain de foot, trompe, ver

Réponses associatives (POMME)	Occurrence (%)
Fruit	41 (82)
Tarte	19 (38)
Poire	17 (34)
Compote	16 (32)
Vert	15 (30)
Arbre	14 (28)
Rouge	13 (26)
Pommier	10 (20)
Jus	9 (18)
Croquant, pépin, sucré	7 (14)
Cidre, dessert, gâteau	5 (10)
Banane, jaune	4 (8)
Adam et Eve, Blanche-Neige, Golden, Pink Lady, pomme d'amour, verger, vitamine	3 (6)
Abricot, Adam, Apple, automne, dur, Granny Smith, jardin, peau, ver	2 (4)
Abîmé, acide, aliment, ananas, Anthony, asticot, baume, bienfait, boisson, bon, bonbon, cageot, Calvados, campagne, cannelle, cerise, chausson, chien, cocktail, comptine, confiture, couper, crumble, cueillir, culture, cyanure, délicieux, distillation, Eden, enfant, épluchure, fraise, fruit défendu, juteux, mamie, manger, mouche, myrtille, odeur, pêche, petit, petit-déjeuner, poison, pressoir, quartier, raisin, saison, shampooing, tarte tatin, tige, trognon, variété	1 (2)

Réponses associatives (MIRABELLE)	Occurrence (%)
Fruit	36 (72)
Prune	18 (36)
Confiture	17 (34)
Tarte	13 (26)
Arbre	10 (20)
Jaune	8 (16)
Été, petit, sucré	6 (12)
Compote	5 (10)
Dessert, noyau, papi, Vosges	3 (6)

Alcool, bon, eau-de-vie, gâteau, gnôle, manger, pomme, prénom, souvenir	2 (4)
Août, abricot, banane, bois, Canada, chaleur, cueillir, délicieux, doré, doux, équilibré, Eglantine, Est, exotique, forêt, fraise, gourmandise, grands-parents, insecte, juteux, maman, marché, myrtille, nature, noir, odeur, orange, Paul, poire, poule, prunier, saison, sauvage, sud, tortue, verger, 88	1 (2)

Réponses associatives (CAROTTE)	Occurrence (%)
Orange	38 (76)
Légume	33 (66)
Lapin	16 (32)
Râpé	15 (30)
Aimable	14 (28)
Soupe	11 (22)
Jardin	9 (18)
Potager	8 (16)
Purée, salade	5 (10)
Cuit, terre	4 (8)
Bon, cru, racine, vitamine	3 (6)
Ane, bœuf-bourguignon, bonhomme de neige, carotène, cheval, croquant, cuisine, patate, pot-au-feu, terrier	2 (4)
Apéro, automne, bâton, bien-être, blanquette, Bug's Bunny, concombre, cône, couper, cuisiner, cuisson, diététicienne, dur, épluchure, fane, fesses roses, fripé, gâteau, grand-mère, jus, long, maman, manger, motivation, nourriture, pas bon, petit pois, plat mijoté, poil, poilu, poivron, ragoût, rondelle, sable, santé, sucré, terreau, tomate, vert, vinaigrette,	1 (2)

Réponses associatives (ASPERGE)	Occurrence (%)
Légume	33 (66)
Vert	20 (40)
Vinaigrette	18 (36)
Blanc	14 (28)
Entrée	9 (18)
Grand, urine	6 (12)
Salade	5 (10)
Jardin, long, pas bon, soupe	4 (8)

Fin, mayonnaise, odeur, potager, terre	3 (6)
Bocal, dégueu, fibreux, froid, mauvais, nourriture, saison, sauce	2 (4)
Abricot, aliment, amer, anticoagulant, automne, beurk, bon, butte de terre, cantine, champ, Charlène, chaud, concombre, conserve, couteau, crème fraîche, crudité, cuisine, cuisson, cultiver, culture, dur, enfance, fade, fagot, famille, février, filandreux, foire, fondant, fourchette, français, Géant Vert, hiver, jardiner, jaune, lardon, mai, mamie, manger, obscurité, omelette, pain, pâle, plat, poivre, printemps, puant, randonnée, recette, récolte, rein, repas, risotto, sable, sauvage, sel, silhouette, souvenir, tête, tige, Tigi, tomate, vapeur, vitamine	1 (2)

Réponses associatives (BOULANGER)	Occurrence (%)
Pain	43 (86)
Farine	18 (36)
Croissant	14 (28)
Baguette, pâtisserie	13 (26)
Viennoiserie	11 (22)
Chocolatine, métier	9 (18)
Gâteau	7 (14)
France, tôt	6 (12)
Odeur	5 (10)
Levure	4 (8)
Boulangerie, boutique, pain au chocolat, tablier, travail	3 (6)
Blanc, brioche, chaud, commerçant, faim, four, gourmand, gourmandise, labeur, malabar, matin, nuit, pâte, pâtissier, petit-déjeuner, plaisir, toque, vendeuse	2 (4)
Accueillant, ami, amplitude horaire, apprentissage, artisan, artisanat, aube, blé, bonbon, boucher, boulangère, chaleur, charcutier, chocolat, commerce, compliqué, comptoir, cuisine, délicieux, dessert, devanture, difficile, effort, établissement, fatigant, goûter, grand-père, horaire, ingrédient, machine à pain, magasin d'électroménager, marché, matinal, nourriture, ouvrier, pain suisse, Paris, passion, pétrin, pétrir, pièce, pistache, quotidien, rituel, routine, sandwich, service, sucette, sucre, tee-shirt, tonton, vente, vitrine	1 (2)

Réponses associatives (ÉBOUEUR)	Occurrence (%)
Poubelle	42 (84)
Camion	29 (58)
Métier	17 (34)

Déchet	16 (32)
Odeur	11 (22)
Nuit	9 (18)
Difficile, matin	7 (14)
Recyclage, travail, tri	5 (10)
Tôt, uniforme	4 (8)
Gilet, ordure, sac, sac jaune, tenue, vert	3 (6)
Bruit, courage, froid, orange, papi, pénible, personne, propreté, puant, respect, sac noir	2 (4)
Accident, agent, aube, benne, benne à ordures, bien payé, bruyant, calendrier, chauffeur, chiant, collectivité, compresseur, conteneur, courageux, danger, dehors, détrit, embêtant, extérieur, fatigant, harassant, hygiène, ingrat, invisible, labeur, lumière, matinal, nettoyage, plastique, pratique, primordial, puant, puer, ramasser, récupération, risque, rue, saleté, sécurité, service communal, sous-estimé, tournée, ville	1 (2)

Réponses associatives (FOOTBALL)	Occurrence (%)
Ballon	38 (76)
Sport	27 (54)
Terrain	14 (28)
But	13 (26)
Joueur	11 (22)
Equipe	8 (16)
Argent, Coupe du Monde	7 (14)
Compétition, gardien, goal	5 (10)
Arbitre, cage, collectif, crampon, entraîneur, Equipe de France, gazon, maillot, Mbappé, penalty, stade, supporter	4 (8)
Chaussure, courir, herbe, Marseille, Messi, rugby, vert	3 (6)
Attaquant, Barcelone, Bleus, carton, chaussette, corner, Euro, international, jeu, Ligue 1, Ligue des Champions, match, passion, pelouse, PSG, Ronaldo, télévision	2 (4)
Balle, ballon d'or, basket, buvette, casque, cassos, championnat, chochette, Clément, cliché, combativité, controversé, convivial, copain, coup franc, critique, défense, dimanche, énergie, épuisant, extérieur, féminin, filet, garçon, homme, idiot, important, loisir, mafia, masculin, Matuidi, OM, papa, passe, pied, populaire, préjugé, protège-tibia, rassembleur, règle, réunion, score, short, sifflet, simulateur, simulation, star, sueur, surpayé, tackle, talent, tête, tournoi, universel, victoire, Zizou, 11, 1998	1 (2)

Réponses associatives (SURF)	Occurrence (%)
Vague	37 (74)
Mer	26 (52)
Plage, planche, sport	19 (38)
Océan	11 (22)
Été	9 (18)
Requin	8 (16)
Blond, vacances	7 (14)
Australie	6 (12)
Eau, Hawaï, sable, soleil	5 (10)
Beau gosse, surfeur	4 (8)
Chaleur, cheveux longs, combinaison, île	3 (6)
Atlantique, Biarritz, Brice de Nice, compétition, figure, Hossegor, natation, Pacifique, sel	2 (4)
Abdos, adrénaline, algue, Amérique, aquatique, bleu, body, cassos, chaud, chiant, chute, coloré, danger, dauphin, difficile, épuisant, équilibre, fatigant, flotte, fun, groupe, Haïti, Irlande, Jeux Olympiques, kéké, liberté, loisir, maillot, Méditerranée, Miami, nage, nager, Nazaré, noyade, passion, Pays Basque, personne, plaisir, Polynésie, Portugal, prétentieux, publicité, rêve, ride, rocher, rouleau, snow, stabilité, style, sud, tomber, tortue, Venise Beach, vent, vitesse	1 (2)

Réponses associatives (VOITURE)	Occurrence (%)
Volant	16 (32)
Permis, roue	14 (28)
Moteur	10 (20)
Route	9 (18)
Vitesse, véhicule	8 (16)
Transport, sport	7 (14)
Accident, conduire, essence, 4 roues	6 (12)
Déplacement, pneu	5 (10)
Autoroute, carburant, carrosserie, Mercedes, moyen de transport, pratique, voyage	4 (8)
Autonomie, ceinture, cher, course, frein, moto, musique, rouge, rouler	3 (6)
Accélération, automobile, BMW, camion, cuir, dépense, entretien, liberté, locomotion, mécanique, panne, passage piéton, passion, trajet, voyager	2 (4)
Action, arbre de transmission, argent, assurance, Audi, blanc, bouchon, bruyant, BTP, Bugatti, campagne, cd, chance, chiant, circuit, circulation, Citroën, code, coffre,	1 (2)

collection, compétition, conducteur, conduite, confort, constructeur, danger, déplacer, désespoir, diesel, direction, dormir, électrique, espace, essuie-glace, esthétique, étalement urbain, évolution, Ferrari, feu rouge, frein à main, freinage, galère, Golf, grand, histoire, klaxon, Lamborghini, luxe, marque, Moyen Orient, noir, péage, pédale, pétrole, phare, plaque, plusieurs, polluant, pollution, pont, Porsche, promener, pv, rapide, rétroviseur, scooter, sécurité, thermique, travail, usine, Viaduc de Millau, virage, voir, 307

Réponses associatives (SCOOTER)	Occurrence (%)
2 roues	23 (46)
Casque	22 (44)
Moto, route, véhicule	10 (20)
Danger, moteur	8 (16)
Adolescent, dangereux	7 (14)
Bruit	6 (12)
BSR, permis	5 (10)
Accident, déplacement, mobylette, roue, transport	4 (8)
Bruyant, essence, jeune, liberté, pratique, vitesse, voiture, 50	3 (6)
Ami, circulation, collègue, François Hollande, gant, Paris, vélo, Vespa, ville	2 (4)
Accélération, adrénaline, assis, autonomie, autoroute, balade, bateau, bus, campagne, cité, code, collègue, conduite, dealer, électrique, équilibre, feu rouge, frime, garçon, jeunesse, lent, livraison, locomotion, maniable, mécanique, moyen de transport, noir, odorant, pas cher, petit budget, pétrole, pollution, sans permis, sécurité, signalisation, solo, train, Uber Eats, Vietnam	1 (2)

Réponses associatives (TABLE)	Occurrence (%)
Chaise	29 (58)
Manger, repas	21 (42)
Bois	18 (36)
Cuisine, famille, meuble	9 (18)
Convivialité, travail	6 (12)
Basse, bureau, couvert, salle à manger	4 (8)
Apéro, amis, invités, réunion, nourriture, travailler, nappe	3 (6)
Assiette, boire, cantine, convivial, couteau, décoration, déjeuner, menuisier, pied, poser, restaurant, salon, verre	2 (4)

Appartement, assis, banc, bar, bricolage, chambre, chevalier, client, coussin, débarras, debout, devoirs, dîner, discuter, ébène, écrire, étudier, fourchette, Ikea, intérieur, jeu, jouer, maison, métal, mobilier, multiplication, objet, organisation, ouverture, parler, petit-déjeuner, ping-pong, plat, pomme, pratique, recevoir, ronde, service, solide, tennis, vaisselle, 4 pieds

Réponses associatives (PENDERIE)	Occurrence (%)
Vêtement	45 (90)
Cintre	21 (42)
Rangement	19 (38)
Dressing	14 (28)
Chambre	7 (14)
Armoire, chemise, pièce	6 (12)
Maison, meuble, placard	5 (10)
Habit, robe	3 (6)
Affaire, chaussure, manteau, pratique, ranger, rideau, tiroir, veste	2 (4)
Acheter, appartement, blouson, brocante, chapeau, décoration, espace, femme, fer à repasser, fermé, garde-robe, habitation, laver, linge, magasin suicide, miroir, mode, montre, Narnia, organisation, ouvert, pantalon, pendre, petit, pliage, polo, portant, portes coulissantes, propreté, repasser, stockage, tee-shirt, tringle	1 (2)

Réponses associatives (GUITARE)	Occurrence (%)
Musique	44 (88)
Corde	26 (52)
Instrument	24 (48)
Electrique	16 (32)
Acoustique	9 (18)
Rock	8 (16)
Bois, groupe	7 (14)
Accord, concert, médiateur	6 (12)
Partition, piano	4 (8)
Caisse de résonance, mélodie, note, orchestre, solfège	3 (6)
Ampli, apprentissage, artiste, chanson, chant, folk, gratter, jouer, loisir	2 (4)
Accompagnement, accordeur, ACDC, aigu, Albérick, ami, animation, BAFA, basse, beau gosse, Brian May, camping, chaleur, chanteur, classique, clé, collègue,	1 (2)

compliqué, conservatoire, dextérité, divertissement, doigt, douleur, drague, été, fête d'école, feu de camp, Francis Cabrel, grave, guitariste, hard rock, heavy metal, hobby, Jimi Hendrix, Johnny Hallyday, joli, kéké, manche, marron, métal, micro, musicien, papa, papi, partage, passion, plage, Red Hot Chili Peppers, romantique, rythme, saturation, sèche, sexy, sœur, soleil, solo, son, star, talent, trou, violoncelle, voix, voyage

Réponses associatives (CORNEMUSE)	Occurrence (%)
Ecosse	34 (68)
Musique	31 (62)
Instrument	26 (52)
Kilt	25 (50)
Irlande	9 (18)
Bruit, carreau	5 (10)
Ancien, souffle, vent	3 (6)
Avant, breton, folklore, gros, Histoire, homme, hymne, jupe, Loch Ness, mélodie, son, souffler, voyage	2 (4)
Accord, aimer, amis, Angleterre, bec, biniou, bois, bruyant, campagne, célébration, Celte, chanson, chant, commémoration, convivial, culture, doigt, écossais, Edimbourg, entraînant, festival, film, golf, gonfler, groupe, guerre, guitare, Highland, iconique, imposant, jouer, Martin, mouton, orchestre, original, patriotisme, Pays de Galles, paysage, Picsou, rigolo, rue, rugby, sac, strident, tartan, toile, tradition, trompette, tube, vacarme, vieux, violon, whisky, Willy	1 (2)

Réponses associatives (MARTEAU)	Occurrence (%)
Clou	37 (74)
Outil	26 (52)
Bricolage	18 (36)
Travaux	14 (28)
Piqueur, vis	10 (20)
Bois	8 (16)
Construction	6 (12)
Manche	5 (10)
Métal, tournevis	4 (8)
Boîte à outils, force, manuel, meuble, taper, Thor	3 (6)

Atelier, bâtiment, bruit, casser, construire, enclume, frapper, lourd, mal, papa, planche, pointe, tableau	2 (4)
Accident, accrocher, affichage, arme, artisanat, attention, Bob le bricoleur, boulon, Bricorama, bureau, cabane, chantier, choc, clé à molette, coup, dangereux, démolition, disqueuse, doigt, douleur, écrou, enfoncer, extérieur, faucille, fer, forge, fort, gant, garage, homme, lunette, magasin de bricolage, maison, Marco Polo, marteler, masse, menuisier, Mjölnir, Mr Bricolage, mur, outillage, pelle, percer, perceuse, planter, précision, punaise, rénovation, réparer, terre, tête, visseuse	1 (2)

Réponses associatives (TRONÇONNEUSE)	Occurrence (%)
Arbre	29 (58)
Bois	22 (44)
Bûcheron	17 (34)
Couper	15 (30)
Bruit, outil	11 (22)
Chaîne, dangereux, film, forêt	8 (16)
Danger	6 (12)
Electricité, essence	4 (8)
Bricolage, entretien, jardinage, papa, tronc	3 (6)
Bruyant, canadien, casque, chauffage, chemise, découper, élagueur, feu, hache, huile, moteur, nature, sapin, scie, tempête	2 (4)
Accident, appréhension, attention, blessure, branche, carreaux, castor, construire, débroussailleuse, déchiqueter, découpage, déforestation, dent, élagage, élaguer, engin, EPI, extérieur, garage, gilet, haie, Halloween, horreur, jardin, jardinier, labeur, lame, lunette, machine, maîtrise, mécanique, monoxyde de carbone, odeur essence, orange, papi, paysagiste, peur, physique, polluant, rouge, rugueux, scier, scierie, sciure, sculpture, sécurité, tailler, thuyas, tranchant, travaux, tronçonner, vert	1 (2)

Réponses associatives (PANTALON)	Occurrence (%)
Jean	37 (74)
Vêtement	18 (36)
Short	9 (18)
Ceinture, habite, poche	7 (14)
Tee-shirt	6 (12)
Jambe, mode	5 (10)
Bas, cargo, hiver, jupe	4 (8)

Bleu, Levi's, noir, tenue	3 (6)
Baggy, froid, jogging, long, magasin, pattes d'eph, porter, pratique, pull, slim, survêtement, tissu, toile, travail, trou	2 (4)
Adidas, basket, bleu de travail, bouton, casual, chaleur, chaud, chaussette, chaussure, chemise, chino, classe, combinaison, confortable, costume, coupe, court, couvrir, cuir, décontracté, différent, dimanche, étroit, événement, futsal, garde-robe, habillement, leggings, longueur, moulant, Nike, obligation, pantacourt, pluie, progrès féministe, recouvrir, regular, rétro, salopette, serré, skinny, smoking, sport, style, textile, transpiration, utile, Vinted	1 (2)

Réponses associatives (CALEÇON)	Occurrence (%)
Sous-vêtement	32 (64)
Homme	17 (34)
Slip	15 (30)
Vêtement	10 (20)
Boxer, garçon	6 (12)
Chaussette, sale	5 (10)
Coton, propre	4 (8)
Culotte, Freegun, laver, machine à laver, masculin, pantalon	3 (6)
Hygiène, linge, noir, pyjama, repasser, tissu, trou	2 (4)
Bas, Calvin Klein, carreaux, changer, confortable, conjoint, couleur, couvrir, cycliste, décontracté, défilé, dressing, élastique, élégant, fantaisie, gêne, gris, habit, humide, inutile, lingerie, marque, marrant, matière, matin, mode, obligation, papa, petit, plastique, pratique, protection, sec, sèche-linge, s'habiller, short, Undiz, vieillot	1 (2)

Annexe III. Nombre de types et d'idiosyncrasies pour les 1^{ers} associés de chaque mot-inducteur

Annex III. Number of types and idiosyncrasies for the 1st associates of each stimulus word

Mot-inducteur	Types (T)	Idiosyncrasies (I)	Rapport T/N	Rapport I/T	Rapport I/N
CORNEMUSE	8	4	16%	50%	8%
GUITARE*	9	5	18%	56%	10%
ÉBOUEUR	11	5	22%	45%	10%
TAUPE	12	6	24%	50%	12%
MIRABELLE	12	8	24%	67%	16%
PENDERIE	12	8	24%	67%	16%
MARTEAU*	12	6	24%	50%	12%

SURF	12	5	24%	42%	10%
CALEÇON	13	6	26%	46%	12%
BOULANGER*	13	9	26%	69%	18%
FOOTBALL*	14	8	28%	57%	16%
POMME*	15	10	30%	67%	20%
CAROTTE*	16	11	32%	69%	22%
TABLE*	16	11	32%	69%	22%
CHIEN*	19	13	38%	68%	26%
PANTALON*	19	11	38%	58%	22%
ASPERGE	20	16	40%	80%	32%
TRONÇONNEUSE	22	12	44%	55%	24%
SCOOTER	23	15	46%	65%	30%
VOITURE*	35	27	70%	77%	54%

Note. N = 50 (prise en compte de la 1^{ère} réponse donnée par chacun des 50 sujets), sauf pour MIRABELLE où N = 49.

Note. N = 50 (first answer given by each subject), except for MIRABELLE, N = 49.

Annexe IV. Ensemble des 1^{ers} associés de chaque mot-inducteur, classés par ordre décroissant selon leur occurrence dans le corpus (%)

Annexe IV. All the 1st associated words for stimulus word, ranked in descending order according to their occurrence in the corpus (%)

1 ^{ers} associés (CHIEN)	Occurrence (%)
Chat	20 (40)
Animal	6 (12)
Poil	4 (8)
Laisse	3 (6)
Golden retriever, niche	2 (4)
Aboiement, aboyer, ami, caniche, croquette, doberman, domestique, labrador, oreille, Ouria, pelage, queue, vétérinaire	1 (2)

1 ^{ers} associés (TAUPE)	Occurrence (%)
Animal	21 (42)
Jardin	7 (14)
Aveugle, trou	5 (10)

Terre	4 (8)
Myope	2 (4)
Espion, histoire, mignon, petit, René, vue	1 (2)

1^{ers} associés (POMME)	Occurrence (%)
Fruit	23 (66)
Poire	9 (18)
Tarte	4 (8)
Arbre, banane	2 (4)
Adam, Adam et Eve, Anthony, cidre, compote, comptine, jus, pommier, rouge, vert	1 (2)

1^{ers} associés (MIRABELLE)	Occurrence (%)
Fruit	25 (50)
Prune	9 (18)
Confiture	4 (8)
Tarte	3 (6)
Arbre, compote, Eglantine, forêt, fraise, gnôle, jaune, Paul	1 (2)

1^{ers} associés (CAROTTE)	Occurrence (%)
Légume	17 (34)
Orange	11 (22)
Lapin	7 (14)
Jardin, râpé	2 (4)
Aimable, bâton, bon, Bug's Bunny, concombre, jus, pas bon, poivron, salade, terre, vert	1 (2)

1^{ers} associés (ASPERGE)	Occurrence (%)
Légume	26 (52)
Vert	4 (8)
Salade, soupe	2 (4)
Aliment, beurk, blanc, concombre, dégueu, enfance, entrée, fagot, grand, mauvais, nourriture, odeur, terre, Tigi, urine, vinaigrette	1 (2)

1^{ers} associés (BOULANGER)	Occurrence (%)
Pain	32 (64)
Métier	4 (8)
Baguette	3 (6)
Pâtissier	2 (4)
Artisan, charcutier, chocolatine, croissant, France, gâteau, gourmandise, horaire, pâtisserie	1 (2)

1^{ers} associés (ÉBOUEUR)	Occurrence (%)
Poubelle	25 (50)
Métier	9 (18)
Camion	4 (8)
Difficile	3 (6)
Nuit, travail	2 (4)
Froid, invisible, matin, ordure, papi	1 (2)

1^{ers} associés (FOOTBALL)	Occurrence (%)
Sport	19 (38)
Ballon	14 (28)
Joueur	3 (6)
Marseille, Messi, Ronaldo	2 (4)
Cassos, Coupe du Monde, épuisant, Mbappé, PSG, rugby, stade, terrain	1 (2)

1^{ers} associés (SURF)	Occurrence (%)
Vague	12 (24)
Mer	9 (18)
Plage, planche	8 (16)
Sport	4 (8)
Brice de Nice, eau	2 (4)
Chiant, Haïti, Hawaï, océan, vacances	1 (2)

1^{ers} associés (VOITURE)	Occurrence (%)
Permis	5 (10)
Transport, véhicule	4 (8)
Conduire, frein, locomotion, moyen de transport, rouge	2 (4)
Accident, autonomie, autoroute, blanc, BMW, carburant, carrosserie, Citroën, conduite, danger, dépense, déplacement, déplacer, désespoir, essence, galère, Lamborghini, mécanique, Mercedes, moteur, passion, roue, route, scooter, vitesse, volant, 4 roues	1 (2)
1^{ers} associés (SCOOTER)	Occurrence (%)
2 roues	14 (28)
Moto	6 (12)
Véhicule	4 (8)
Mobylette	3 (6)
Bruit, casque, moteur, voiture	2 (4)
Accélération, autoroute, bruyant, BSR, cité, danger, dealer, François Hollande, jeunesse, mécanique, petit budget, route, transport, Vespa, 50	1 (2)
1^{ers} associés (TABLE)	Occurrence (%)
Chaise	24 (48)
Manger	6 (12)
Repas	5 (10)
Meuble, pied	2 (4)
Apéro, assiette, basse, bois, bureau, couvert, cuisine, menuisier, multiplication, pomme, pratique	1 (2)
1^{ers} associés (PENDERIE)	Occurrence (%)
Vêtement	36 (72)
Cintre, dressing, habit	2 (4)
Affaire, armoire, femme, maison, meuble, pièce, placard, rangement	1 (2)

1^{ers} associés (GUITARE)	Occurrence (%)
Musique	26 (52)
Instrument	12 (24)
Corde	5 (10)
Electrique	2 (4)
ACDC, Francis Cabrel, Jimi Hendrix, jouer, passion	1 (2)

1^{ers} associés (CORNEMUSE)	Occurrence (%)
Instrument	17 (34)
Ecosse	16 (32)
Musique	11 (22)
Kilt	2 (4)
Bruit, Irlande, strident, Willy	1 (2)

1^{ers} associés (MARTEAU)	Occurrence (%)
Outil	17 (34)
Clou	10 (20)
Piqueur	7 (14)
Bricolage	5 (10)
Vis	3 (6)
Tournevis	2 (4)
Construction, faucille, fort, pointe, Thor, travaux	1 (2)

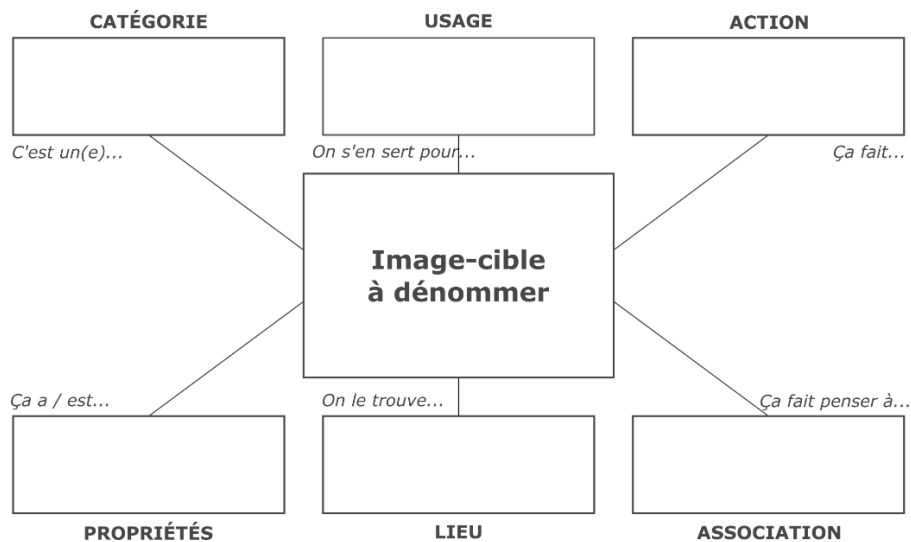
1^{ers} associés (TRONÇONNEUSE)	Occurrence (%)
Arbre	11 (22)
Outil	6 (12)
Bûcheron	4 (8)
Bois, couper, film	3 (6)
Bricolage, bruit, danger, forêt	2 (4)
Chaîne, dangereux, débroussailleuse, découper, dent, entretien, horreur, jardinage, lame, papa, scie, tronçonner	1 (2)

1^{ers} associés (PANTALON)	Occurrence (%)
Vêtement	12 (24)
Jean	10 (20)
Short	5 (10)
Habit	4 (8)
Bas, cargo, ceinture, tee-hirt	2 (4)
chemise, court, jambe, jupe, obligation, poche, salopette, serré, style, utile, Vinted	1 (2)

1^{ers} associés (CALEÇON)	Occurrence (%)
Sous-vêtement	11 (22)
Slip	9 (18)
Vêtement	8 (16)
Homme	6 (12)
Boxer, garçon	4 (8)
Sale	2 (4)
Calvin Klein, chaussette, coton, culotte, habit, sec	1 (2)

Annexe V. Matrice du protocole SFA (*Semantic Features Analysis*)

Annex V. *Semantic Features Analysis* (SFA) protocol matrix



Normes aux auteurs de la revue *L'Année Psychologique*

GENERALITES

L'Année Psychologique/Topics in Cognitive Psychology est une revue internationale de recherche fondamentale en psychologie. Elle publie, en Anglais et en Français, trois catégories d'articles :

(1) Les articles expérimentaux : choisis à la fois pour leur nouveauté, leur intérêt théorique et la rigueur de leur démarche expérimentale. Pour les articles expérimentaux courts (pas plus de 3000 mots excluant la bibliographie et les figures), les auteurs sont priés de bien vouloir indiquer le nombre de mots sur la première page.

(2) Les notes. Trois catégories de notes sont distinguées :

a) Notes théoriques : centrées sur une discussion critique d'une problématique actuelle, d'une orientation scientifique, d'un cadre interprétatif, etc.

b) Notes méthodologiques : portant sur les paradigmes expérimentaux, des méthodes d'analyse, des procédures expérimentales, etc.

c) Notes historiques : biographies, approche historique d'une notion, d'un cadre conceptuel, etc.

(3) Les revues critiques : faisant le point sur une question et portant sur les divers domaines de la psychologie scientifique. Elles sont accompagnées d'une bibliographie plus étendue. Parmi les critères d'évaluation des travaux soumis à publication, il sera tenu compte de l'adéquation entre la longueur du texte et la qualité de la contribution.

PRESENTATION DES MANUSCRITS

Dans leur rédaction, les auteurs sont priés de bien vouloir se conformer aux normes générales suivantes pour tous les textes. Tout manuscrit non conforme à ces normes ne sera pas pris en considération.

1. Tout texte, y compris tableaux et figures, doit être déposé sur le site <https://ap.manuscriptmanager.net/>.

2. Les manuscrits doivent être saisis en double interligne, avec des marges de 2,5 cm sur les côtés, en format A4, avec une numérotation.

3. La police utilisée (de préférence Times New Roman) doit être de taille 12.

4. Les figures et les tableaux peuvent être insérés directement dans le corps du texte.

5. Le fichier informatique sous le logiciel WORD de Microsoft version Windows ou Macintosh sera exigé en cas d'acceptation définitive.

Les auteurs doivent éviter de fournir des travaux dont la longueur excessive ne serait pas dûment justifiée. D'une manière générale, un texte ne devra pas dépasser les 50 pages (bibliographie et figures comprises, en double interligne, Times 12, avec une marge classique de 2,5 cm à gauche et à droite). Il sera tenu compte de la date d'acceptation des manuscrits pour l'ordre de publication. Certains articles peuvent éventuellement être regroupés sous un même thème.

1) La première page

La première page doit contenir (1) le titre de l'article (éviter un titre démesurément long), (2) les noms et les institutions de rattachement des auteurs, (3) un titre courant (n'excédant pas 60 caractères), (4) le nom et l'adresse complète de l'auteur principal, et (5) le numéro de téléphone, de fax et l'adresse électronique

2) Les résumés

Pour ces trois sortes de manuscrits, les auteurs doivent fournir un résumé en Français d'environ 150 mots, et un résumé en Anglais de 150 mots. Ces deux résumés doivent préciser le thème et énoncer la problématique, la méthode, les résultats essentiels et les conclusions. L'information sur la méthode et les résultats doivent être plus riches dans le résumé en anglais que dans le résumé en français ; ceci doit permettre au lecteur non francophone de saisir très clairement le contenu de l'article. Ces résumés doivent être présentés sur la deuxième page du manuscrit.

3) Titres anglais

Faire précéder le résumé en anglais d'un titre en Anglais.

4) Références dans le texte

Les références suivent les normes de l'APA (6ième édition). Ces références (dans le texte) comportent le nom de l'auteur en minuscules suivi d'une virgule et de la date de parution de l'article ou de l'ouvrage cité, le tout entre parenthèses.

Exemple : ... dans le modèle à activation interactive (McClelland & Rumelhart, 1981), le traitement de l'information opère en cascade.

Adopter l'ordre alphabétique, lorsque plusieurs références sont données, les séparer par un point-virgule.

Exemples : ... traitement en cascade (Coltheart, 2000; McClelland, 1979; McClelland & Rumelhart, 1981; Seidenberg, 1990).

Lorsque le travail est signé par deux auteurs, mettre " & " entre ceux-ci.

Exemples : (Pinker & Jackendoff, 2005) ; (Hauser, Chomsky, & Fitch, 2002).

Mentionner la première fois tous les auteurs, ensuite, si plus de deux auteurs, indiquer le premier suivi de et al. Exemple : (Hauser et al., 2002).

5) Les citations d'auteurs

Dans le texte, les citations d'auteurs doivent être faites en Français, si le texte est rédigé dans cette langue. Si la citation est une traduction, le texte original peut être indiqué entre parenthèses ou en bas de page. Dans l'ensemble, prière d'éviter les termes " franglais " (par exemple " consistant " pour cohérent ; " perceptual " pour perceptif, etc.). Dans le cas d'une citation, indiquer la page du texte original (1967, p.174).

6) Les notes de bas de page

Pour les notes, mettre un numéro en exposant et reporter le texte les concernant en bas de page. Il ne faut pas excéder 4 ou 5 notes par article.

7) La bibliographie

Les normes de l'APA sont utilisées pour la bibliographie. La bibliographie est présentée à la fin du texte, à part, en ordre alphabétique. Les références dans le texte et les références dans la bibliographie doivent être en correspondance stricte.

Quelques exemples :

Pour une revue :

New, B., Pallier, C., Ferrand, L., & Matos, R. (2001). Une base de données lexicales du français contemporain

sur Internet : LEXIQUE. L'Année Psychologique/ Topics in Cognitive Psychology, 101, 447-462.

Page, M. (2000). Connectionist modelling in psychology: A localist manifesto. Behavioral and Brain Sciences, 23, 443-466.

Potter, M. C., & Faulconer, B. A. (1975). Time to understand pictures and words. Nature, 253, 437-438.

Pour un livre :

Posner, M. I. (1986). Chronometric explorations of the mind. New York: Oxford University Press.

8) Les tableaux et les figures

Les tableaux et les figures peuvent être inclus dans le texte. Le lecteur doit trouver dans le texte au moins un renvoi à chaque tableau ou figure. Indiquer dans le texte l'emplacement choisi pour celles-ci.

Les tableaux inclus dans le texte seront titrés et numérotés en chiffres romains. S'ils sont présentés à part pour des questions de taille, les tirer et les numéroté également en chiffres romains. Les titres, (en Français et en Anglais) sont placés au-dessus des tableaux et ne doivent pas dépasser une douzaine de mots. Quelques explications peuvent être données en bas du tableau.

Les figures doivent être parfaitement lisibles (donner si possible les originaux ou du moins une reproduction impeccable). Chaque auteur est responsable de la réalisation graphique de ses figures. Aucune retouche n'étant possible, beaucoup de soins et de propreté sont exigés des auteurs dans cette préparation. Tenir compte pour le choix des caractères du fait que lors de la reproduction, la taille des figures se trouvera réduite. Numéroté les figures en chiffres arabes et leur donner une légende.

Ne pas oublier de donner une traduction en Anglais des légendes des figures et des tableaux.

9) Les contraintes d'imprimerie

En Français les signes ? ; : ! = ont un espace avant et un espace après.

Exemples : Qui es-tu ? (et non pas, Qui es-tu?)

.. leurs activités personnelles ; c'est ainsi ... (et non pas : ... leurs activités personnelles;c'est ainsi)

Pour écrire la signification du F, suivre la ponctuation suivante :

exemples : $F(1,122) = 10.42, p < .005$; $F(1,122) = 0.78, ns$.

10) Section « Participants »

Les auteurs devront indiquer, d'une part, si l'étude présentée est en accord avec les principes éthiques de la déclaration d'Helsinki et, d'autre part, si les participants ont signé un formulaire de consentement.

11) Déclaration des conflits d'intérêt

Les auteurs ont l'obligation de déclarer les liens d'intérêt suscités par l'étude rapportée. S'il n'existe aucun conflit en lien, la mention suivante doit être ajoutée directement en fin de manuscrit et ceci avant la section « références bibliographiques » : Conflit d'intérêt : aucun.

S'il existe un (ou plusieurs) conflit(s) d'intérêts avec un ou plusieurs des auteurs de l'article, ceux-ci doivent être déclarés en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques).

SOUMISSION DES MANUSCRITS

Les manuscrits envoyés à L'Année Psychologique/Topics in Cognitive Psychology seront soumis à une double expertise et la procédure de soumission se fera dorénavant exclusivement sur la plateforme Manuscript Manager.

Le manuscrit doit obligatoirement être accompagné d'un message dans lequel l'auteur indiquera que le texte soumis n'a jamais été publié et n'est pas soumis à une autre revue.

EPREUVES DES ARTICLES

Les épreuves seront envoyées par e-mail en format PDF à l'auteur principal. Elles doivent être soigneusement corrigées et renvoyées au Directeur scientifique dans les 48 heures qui suivent leur réception.

En cas de retard de l'auteur, l'éditeur se réserve le droit de procéder à l'impression sans les corrections de l'auteur.

Aucune modification du texte, ajout de références, etc., ne sera acceptée sur les épreuves. Les corrections se limiteront à la typographie et à la correction orthographique. Au cas où l'auteur demanderait des modifications importantes, il en supporterait la charge financière.

DROITS DE REPRODUCTION

Dès que le manuscrit est accepté pour publication, l'auteur est réputé avoir cessé ses droits à l'éditeur à qui devront être adressées les demandes de reproduction.